



**WACKER  
NEUSON**

**Ersatzteilkatalog  
Spare parts list  
Catalogo de piezas de repuesto  
Catalogue des pièces détachées**

**Generator  
Power  
Energía  
Puissance**

**G50**



Type	G50
Material Number	5200001060
Version	106
Language	de   en   es   fr



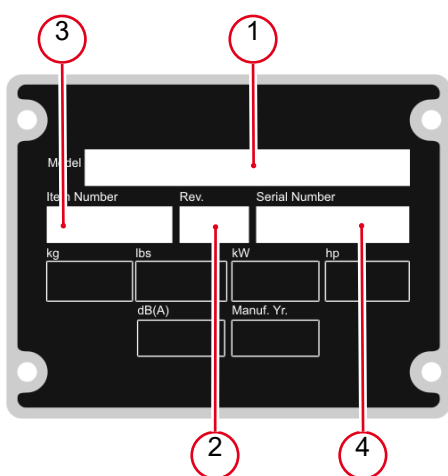
[www.wackerneuson.com](http://www.wackerneuson.com)

Copyright © 03.2020  
Wacker Neuson Production Americas LLC  
Printed in USA.  
All rights reserved.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikelnummer, die Versions-Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Die Nummern meines Gerätes sind:



1. Typ
2. Version
3. Artikel-Nr.
4. Maschinen-Nr.

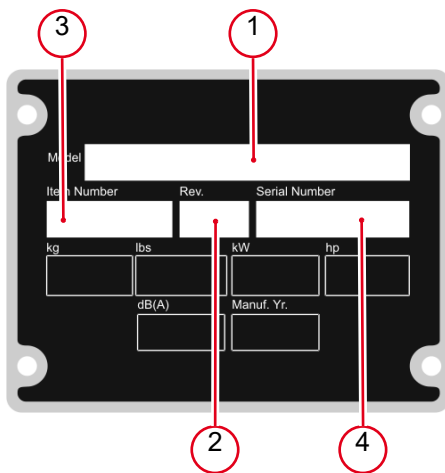
#### Umrechnungstabelle

Volumeneinheit	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Längeneinheit	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Gewicht	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Geschwindigkeit	
1 km/h	0.620 mph
Drehmoment	
1 Nm	0.740 ft.lbs

A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

My machine's numbers are:



1. Model
2. Revision
3. Item No.
4. Serial No.

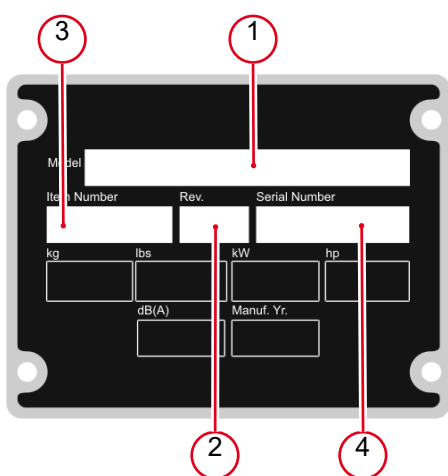
**Conversion table**

Volume unit	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Unit of length	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Weight	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Speed	
1 km/h	0.620 mph
Torque	
1 Nm	0.740 ft.lbs

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, esto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

Los números de mi máquina son:



1. Modelo
2. Nivel de revisión
3. Número de referencia
4. Número de Serie

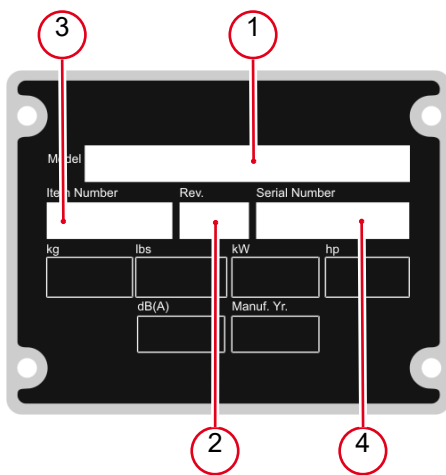
**Tabla de conversión**

Unidad de volumen	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Unidad de longitud	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Peso	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Velocidad	
1 km/h	0.620 mph
Par de apriete	
1 Nm	0.740 ft.lbs

Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série de la machine.

Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

Les numéros de ma machine son :



1. Typ
2. Version
3. Artikel-Nr.
4. Maschinen-Nr.

**Table de conversion**

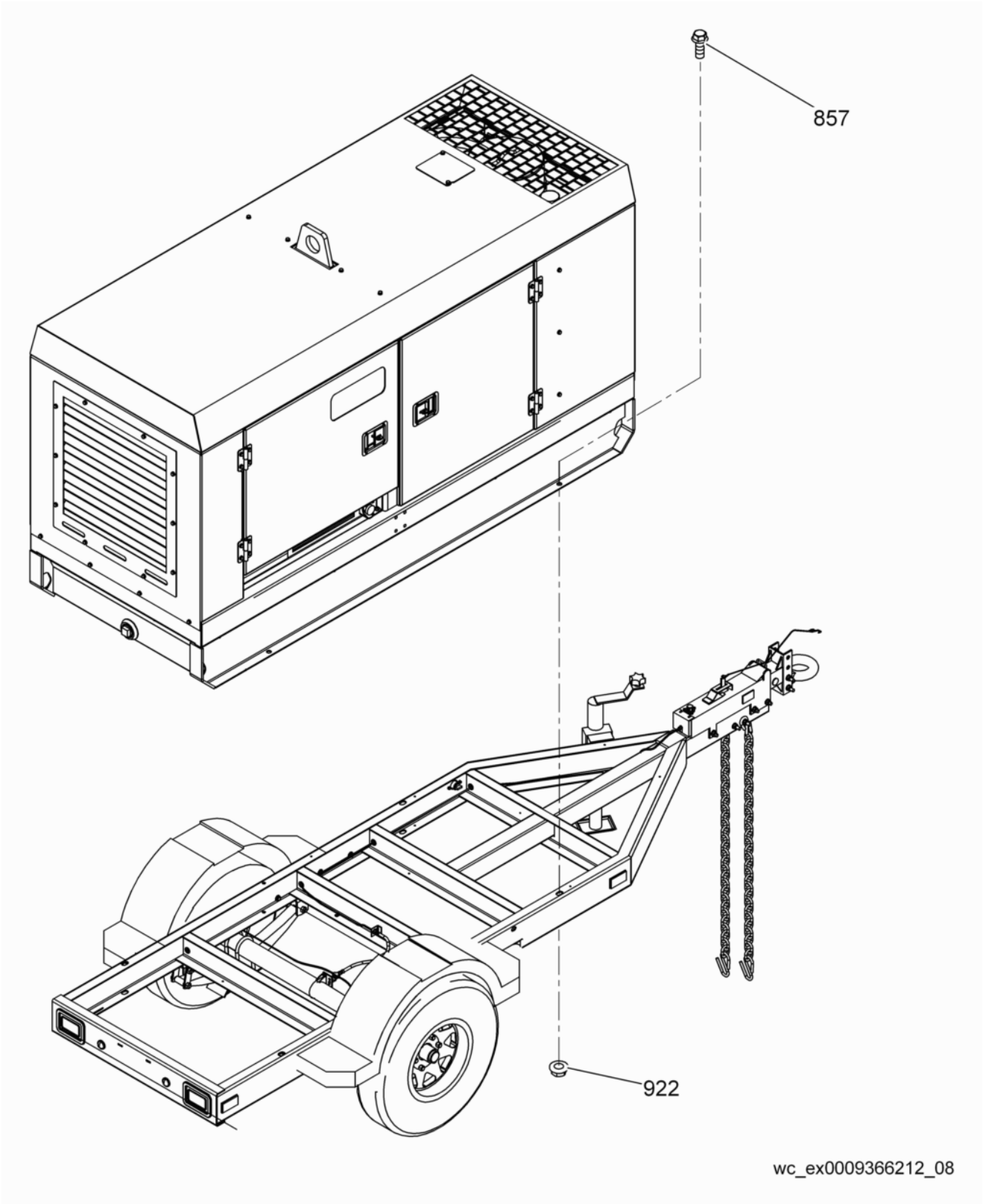
Unité de volume	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Unité de longueur	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Poids	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Vitesse	
1 km/h	0.620 mph
Couple de serrage	
1 Nm	0.740 ft.lbs

Oberes Gehäuse Upper enclosure Carcasa superior Carter supérieur .....	10
Gehäuse Komplett Vorne Front enclosure cpl. Conjunto caja delantero Carter de front .....	12
Gehäuse (hinten) Mit Kraftstofffüller Rear enclosure w/fuel fill Caja (de atrás) con llenador de combustible Carter (arrière) avec rempliss .....	14
Türen Kpl. Doors cpl. Puertas Portes .....	16
Unterbrecher Kpl. Circuit breaker cpl. Conjunto interruptor de circuito Coupe-circuit compl. ....	18
Kontrollkasten/Anschluss Anlage Control box/lug box cpl. Caja de control/conjunto cajade conexiones Boîtier de commande/boîte de c .....	20
Schalttafel (vorne) Control panel-front Tablero de mando (delantera) Tableau de commande (d'avant) .....	24
Schalttafel (hinten) Control panel-rear Tablero de mando (trasero) Tableau de commande (d'arrière) .....	28
Spannungsregler Voltage regulator Regulador de voltaje Régulateur de tension .....	30
Kühler/Trennwand Radiator/bulkhead cpl. Radiador/conjunto mamparo Radiateur/cloison de séparatio .....	32
Auspufftopf Muffler Silenciador Pot d'échappement .....	36
Motor Kpl. Engine cpl. Motor compl. Moteur compl. ....	38

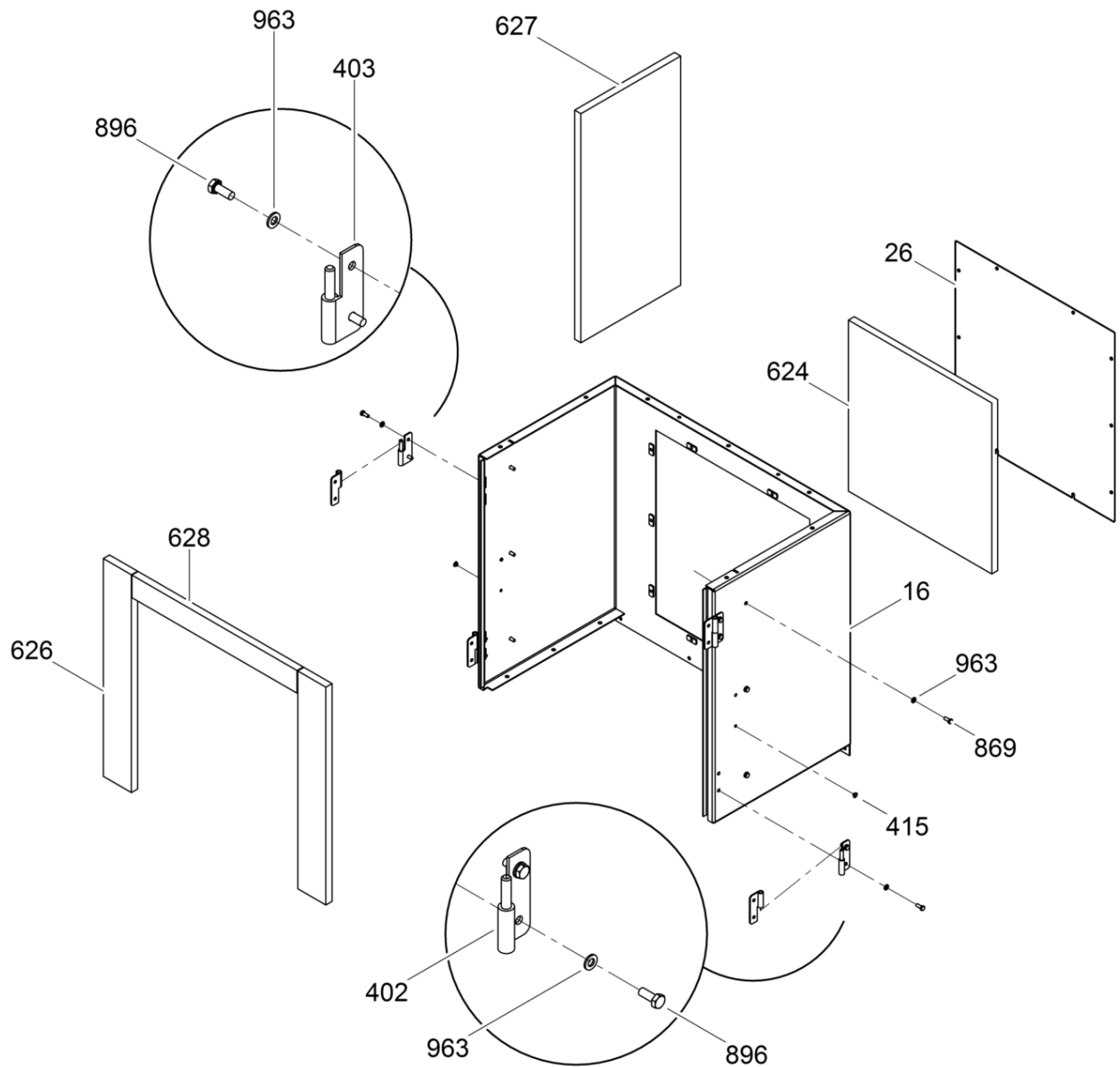
Teile Für Montage Des Generators Generator mount cpl. Piezas para montaje del generador Pièces pour montage du générat .....	42
Schaltkasten Voltage selector switch box Caja del interruptor Coffret électrique .....	44
Palette/Kraftstofftank Kpl. Skid/fuel tank cpl. Paleta/depósito de combustible cpl. Patin/réservoir de carburant c .....	46
Batterie Battery Batería Batterie .....	48
Blechaufbau Sheet metal assembly Conjunto planchas de metal Plaques de métal .....	50
Sicherheitsaufkleber Safety labels Calcomanías de advertencias Autocollants de sécurité .....	52
Aufkleber Labels Calcomanias Autocollants .....	54
Motorwartung Engine maintenance Mantenimiento del motor Entretien de moteur .....	56
Anhänger Trailers Remolques Remorques	
Einachsanhänger-Rahmen Mit Hydraulikbremse Trailer frame w/surge brake single axle Chasis de remolque de eje sencillo con freno hidrá Châssis de remorque à un seul .....	58
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen Mit Hydraulikbremse Trailer frame w/surge brake tandem axle Chasis de remolque de doble eje con freno hidráuli Châssis de remorque à essieu t .....	62
Einachsanhänger-Rahmen Mit Elektrik-Bremse Trailer frame w/electric brake single axle Chasis de remolque de eje sencillo con freno eléct Châssis de remorque à un seul .....	66



Doppelachsiger Anhänger-Rahmen Mit Elektrik-Bremse Trailer frame w/electric brake tandem axle Chasis de remolque de doble eje con freno eléctrico Châssis de remorque à essieu t .....	70
Elektrik-Bremse Kpl. Electric brake cpl. Freno eléctrico compl. Frein électrique compl. ....	74
Nabe Kpl. Hub cpl. Cubo compl. Moyeu compl. ....	76
Elektrik-Bremsen Electric brakes Frenos eléctricos Freins électriques .....	78



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
857	5000155246	4	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M16 x 40 295Nm/218ft.lbs	
922	5000155245	4	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M16	

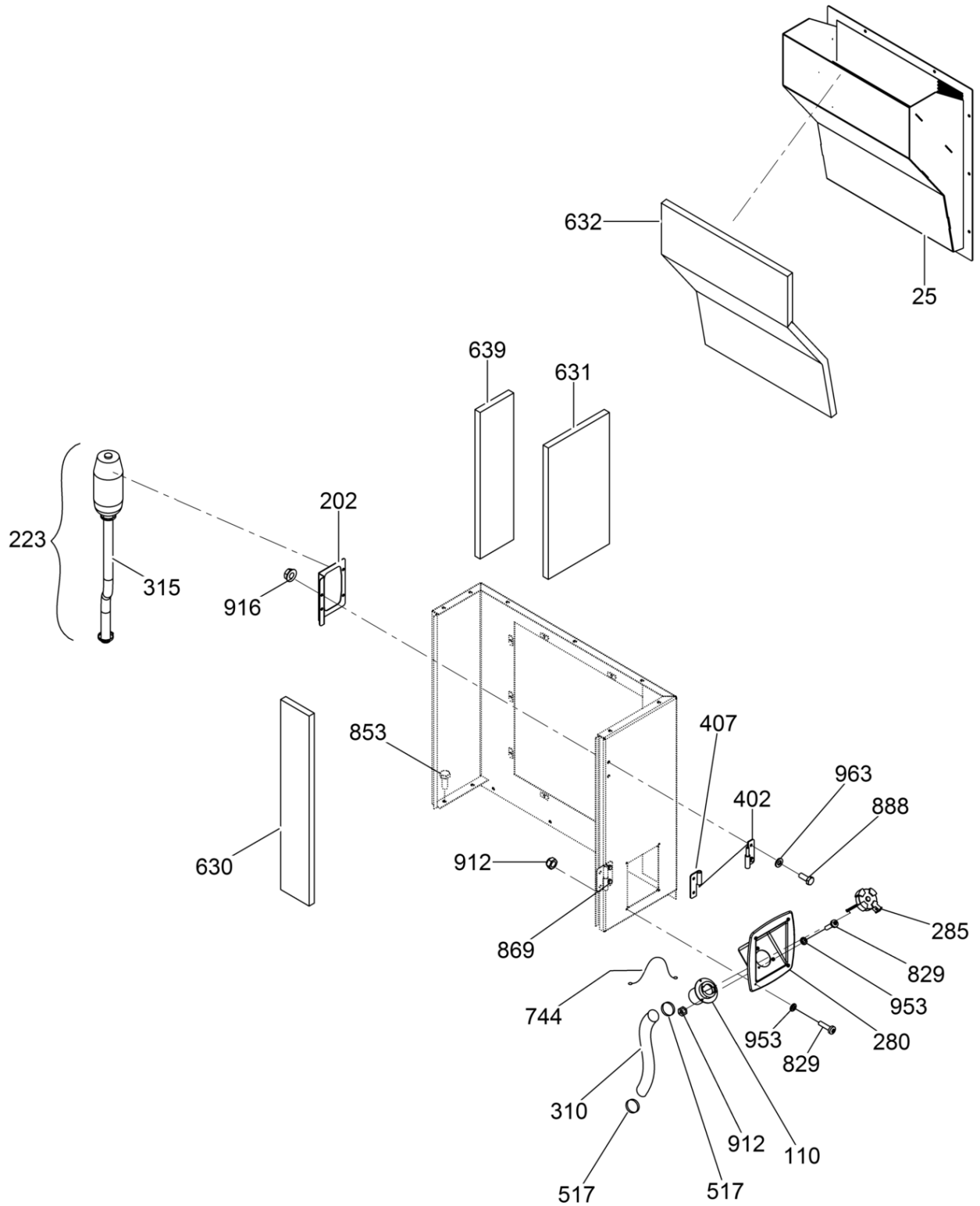


wc\_ex0620646100\_10

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
16	5000159868	1	pc	Panel Panel	Panel Tableau		
26	5000161057	1	pc	Blechtafel Vorne Panel delantero	Front panel Tableau d'avant		
402	5000164972	2	pc	Abstandstift Pasador distanciadora	Hinge pin Goupille d'écartement		
402	5000164973	2	pc	Scharnier Bisagra	Hinge Charnière		
403	5000164970	2	pc	Abstandstift Pasador distanciadora	Hinge pin Goupille d'écartement		
403	5000164971	2	pc	Scharnier Bisagra	Hinge Charnière		
415	5000179122	4	pc	Stopfen Tapón	Plug Bouchon	3/8in SAE	
624	5000164233	1	pc	Isolator Des Auspuffkastens (Vorne) Aislador de caja de escape (delantero)	Insulator-exhaust comp., front Isolant de boîte d'échappement		
626	5000164235	2	pc	Isolator Des Auspuffkastens (Seitlich, Vorne) Aislador de caja de escape (lateral, delantero)	Insulator-exhaust comp., sidefront Isolant de boîte d'échappement		
627	5000164236	2	pc	Isolator Des Auspuffkastens (Seitlich) Aislador de caja de escape (lateral)	Insulator-exhaust comp., side Isolant de boîte d'échappement		
628	5000164237	1	pc	Isolator Des Auspuffkastens (Über Der Tür) Aislador de caja de escape (sobre la puerta)	Insulator-exhaust comp., above door Isolant de boîte d'échappement		
869	5000158897	6	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
896	5000173783	8	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M8 x 35 25Nm/18ft.lbs	
963	5000158899	14	pc	Unterlegscheibe Arandela plana	Flat washer Rondelle	M8	

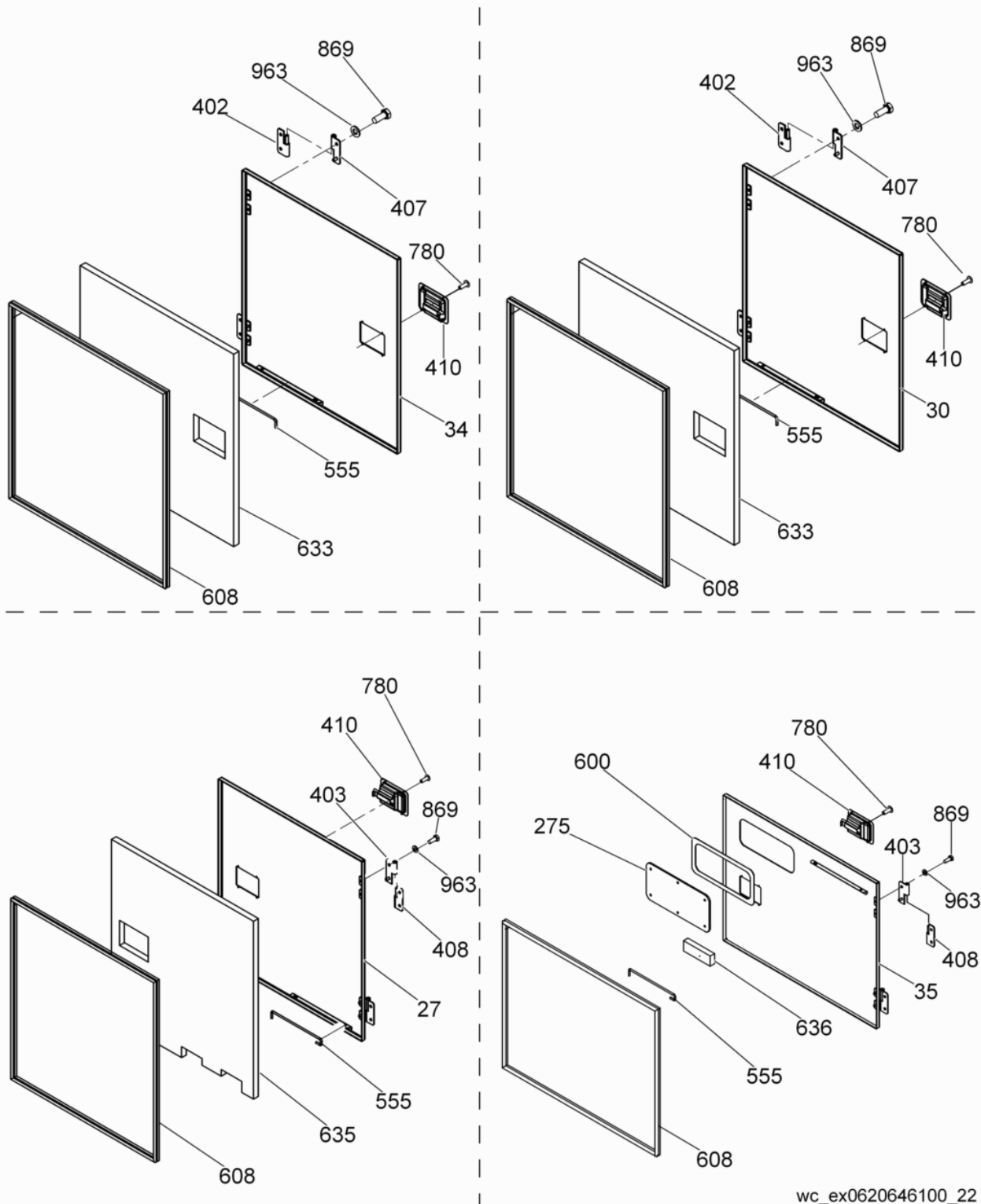
Gehäuse (hinten) Mit Kraftstofffüller  
 Rear enclosure w/fuel fill  
 Caja (de atrás) con llenador de combustible  
 Carter (arrière) avec rempliss

G50



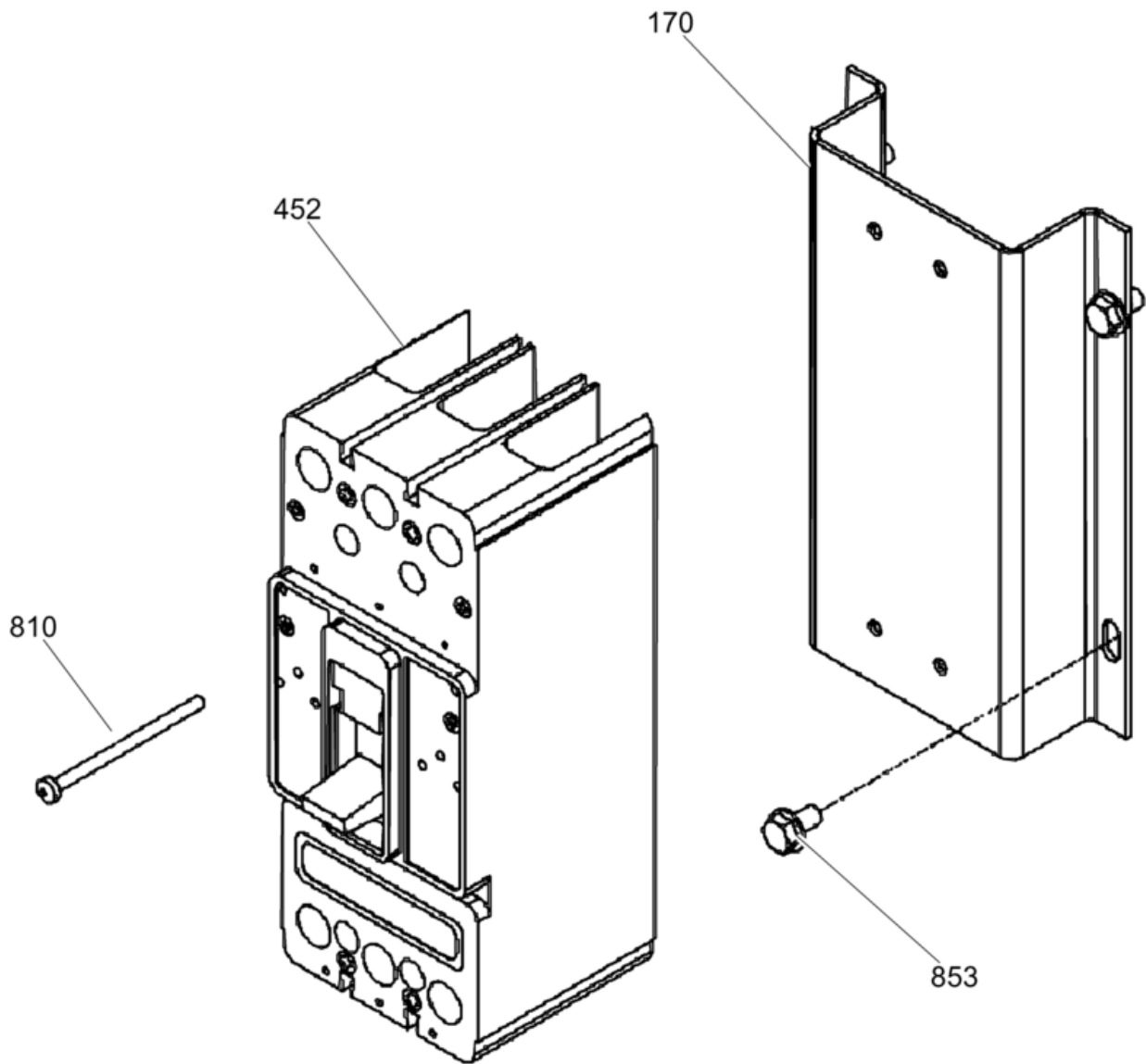
200\_5200001060104007

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
18	5000159870	1	pc	Blechtafel Hinten Panel trasero	Rear panel Tableau d'arrière		
25	5000187149	1	pc	Abdeckpanel (Hinten) Panel de acceso (de atrás)	Rear access panel Tableau à accès (arrière)		
110	5000153013	1	pc	Füllrohr Tubo de llenado	Filler tube Tubo de remplisseur		
202	5000159017	1	pc	Konsole Soporte	Bracket Support		
223	5000155186	1	pc	Entlüftungsventil Válvula del respiradero	Vent valve Soupape de sortie d'air		
280	5000153002	1	pc	Kraftstofffüllöffnung Orificio de relleno de combustible	Fuel fill port Port de remplisseur de carbura		
285	5000153424	1	pc	Kraftstofftankdeckel Tapa del tanque de combustible	Fuel fill cap Chapeau de réservoir à essence	M4 x 14	
310	5000159374	1	pc	Kraftstoffschlauch Manguera de combustible	Fuel fill hose Tuyau de carburant	2-3/8 x 200mm	
315	5200004733	1	pc	Kraftstoffleitung Manguera de combustible	Hose-fuel Tuyau de carburant		
402	5000164972	2	pc	Abstandstift Pasador distanciadora	Hinge pin Goupille d'écartement		
407	5000164973	2	pc	Scharnier Bisagra	Hinge Charnière		
517	5000154344	2	pc	Schelle Abrazadera	Clamp Agrafe		
630	5000164239	2	pc	Isolator (Hinten Und Seitlich) Aislador (de atrás y lateral)	Insulator-rear, side Isolant (arrière et de côté)		
631	5000164240	1	pc	Isolator-Kraftstoff-Füller Eckwand Aislador-esquina boca de llenado combustible	Insulator-corner, fuel fill Isolant-console à équerre - re		
632	5000164241	1	pc	Isolator-Röhrenleitung (Hinten) Aislador del tubo (de atrás)	Insulator-duct, rear Isolant de tuyauterie (arrière)		
639	5000189845	1	pc	Isolator Aislador	Insulator Isolant		
744	5200013415	1	pc	Erdungsdraht Alambre a tierra	Wire-ground Fil de masse		
829	5000154517	7	pc	Flachkopfschraube Tornillo de cabeza de cono achatado	Pan head screw Vis ber	M5 x 20	
853	5000157021	7	pc	Sechskantflanschschraube Tornillo hexagonal de brida	Hexagonal flange head screw Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	
869	5000158897	2	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
888	5000161194	2	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Boulon à tête hexagonale	M8 x 25 25Nm/18ft.lbs	
912	5000010369	7	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		
916	5000030066	2	pc	Sechskantmutter Contratuerca	Locknut Contre-écrou	M8	
953	5000010625	4	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
963	5000158899	4	pc	Unterlegscheibe Arandela plana	Flat washer Rondelle	M8	



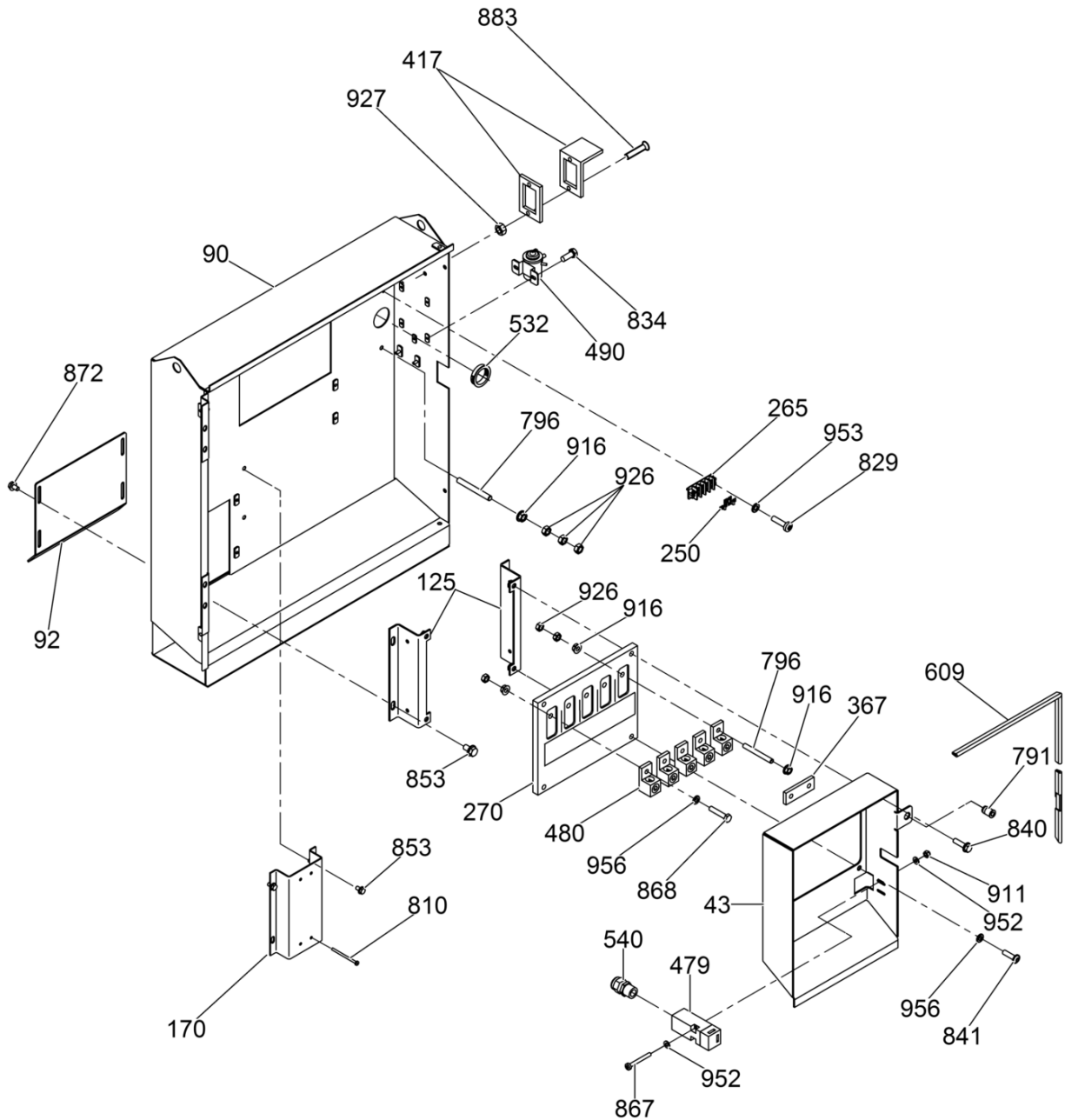
wc\_ex0620646100\_22

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
27	5000159875	1	pc	Tür Vorne & Links Puerta delantera y izquierda	Front left door Porte d'avant et à gauche		
30	5000159877	1	pc	Tür-Rechts Vorne Puerta derecha y delantera	Right front door Porte droite et d'avant		
34	5000159879	1	pc	Blechtafel Hinten & Links Panel trasero y izquierdo	Rear left door Tableau d'arrière et à gauche		
35	5000177856	1	pc	Schaltkastentür Puerta de la caja de control	Control door Porte du boîtier de commande		
275	5000176325	1	pc	Fenster Ventana	Window Fenêtre		
402	5000164972	4	pc	Abstandstift Pasador distanciadora	Hinge pin Goupille d'écartement		
403	5000164970	4	pc	Abstandstift Pasador distanciadora	Hinge pin Goupille d'écartement		
407	5000164973	4	pc	Scharnier Bisagra	Hinge Charnière		
408	5000164971	4	pc	Scharnier Bisagra	Hinge Charnière		
410	5000158862	4	pc	Türverriegelung Aldaba de puerta	Door latch Loquet de porte		
555	5000153022	4	pc	Türstütze Apoyo de puerta	Door prop Appui de porte		
600	5000176326	1	pc	Fensterdichtung Empaque de ventana	Window gasket Joint de fenêtre		
608	5000162773	4	pc	Dichtung Empaque	Seal Joint	3102mm	
633	5000164242	2	pc	Isolator Der Tür (Hinten, Links) Aislador de puerta (de atrás, izquierda)	Insulator-door, rear left Isolant de porte (arrière, gau)		
635	5000164244	1	pc	Isolator Der Tür (Vorne, Links) Aislador de puerta (delantero, izquierda)	Insulator-door, front left Isolant de porte (d'avant, gau)		
636	5000164245	1	pc	Isolator Der Schalttafeltürstütze Aislador del apoyo de puerta del tablero de mando	Insulator-control door prop Isolant de l'appui de porte du		
869	5000158897	16	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
963	5000158899	16	pc	Unterlegscheibe Arandela plana	Flat washer Rondelle	M8	



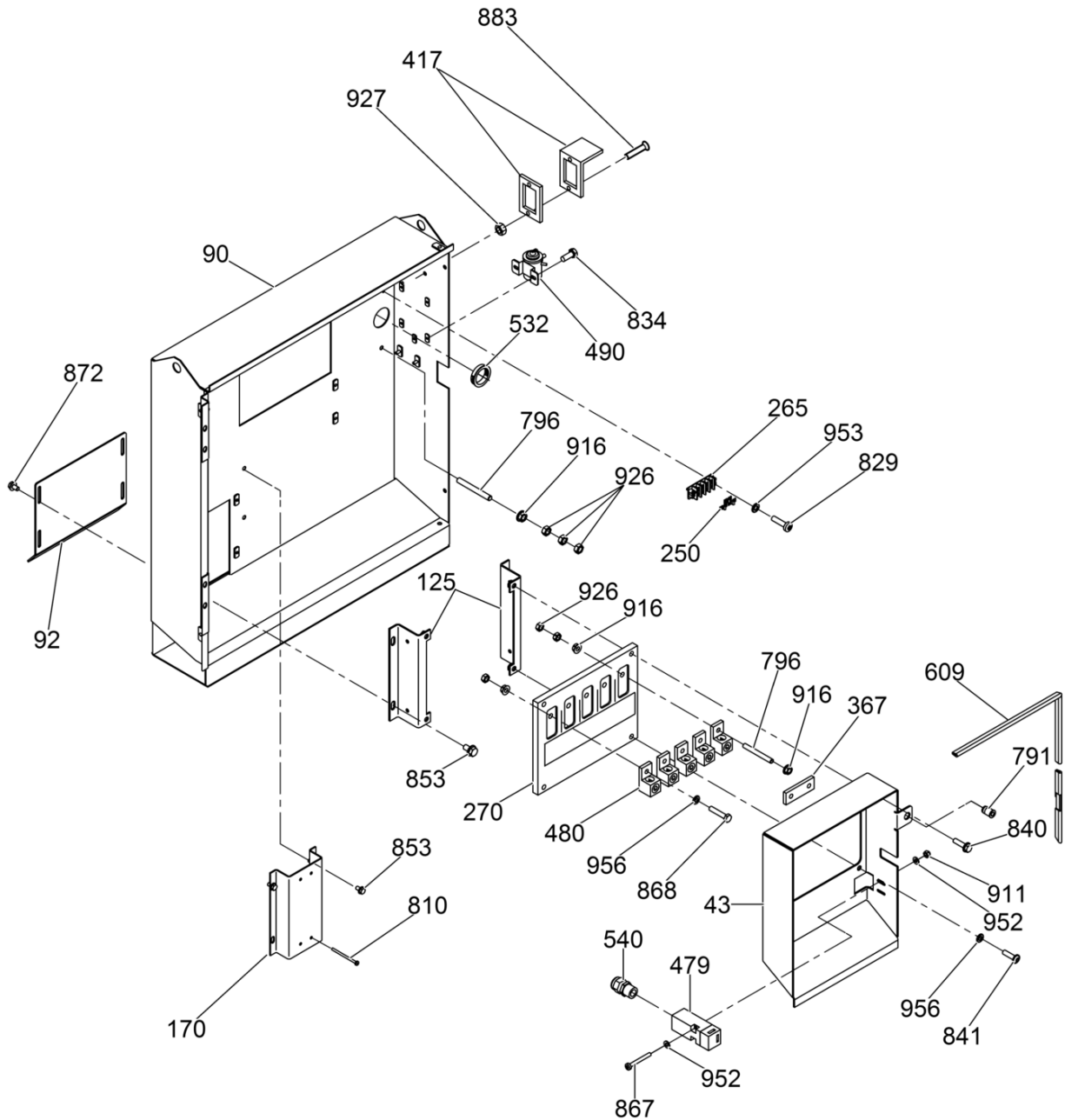
wc\_ex0009366100\_25

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
170	5000160629	1	pc	Konsole Soporte	Bracket Support		
452	5000153050	1	pc	Unterbrecher Interruptor de circuito	Circuit breaker Coupe-circuit	175A	
810	5000202540	4	pc	Flachkopfschraube Tornillo de cabeza plana	Pan head screw Vis lentiforme	M5 x 80	
853	5000157021	4	pc	Sechskantflanschschaube Tornillo hexagonal de brida	Hexagonal flange head screw Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	



wc\_ex0620964109\_25

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
43	5000178975	1	pc	Anschlusskasten Caja de conexiones	Lug box Boîte de cosses terminales		
90	5000176134	1	pc	Schaltkasten Caja de control	Control box Boîtier des commandes		
92	5000163705	1	pc	Abdeckplatte Tapa de acceso	Access cover Couvercle à accès		
125	5000158008	2	pc	Konsole Soporte	Bracket Support		
170	5000160629	1	pc	Konsole Soporte	Bracket Support		
265	5000158844	1	pc	Anschlussblock Bloque terminal	Terminal block Borne serre-fils		
270	5200000974	1	pc	Platte Placa	Plate Plaque		
367	5000158074	1	pc	Anschlußteil Conector	Connector Connecteur		
417	5000160588	1	pc	Deckplatte Placa de cubierta	Cover plate Couvercle de protection		
479	5200006634	1	pc	Aussperrungsschalter Interruptor de cierre eléctrico	Lockout switch Interrupteur de contre-grève		
480	5200000991	5	pc	Anschluss Terminal de conexión	Terminal lug Cosse terminale		
490	5000153226	1	pc	Relais Relai	Relay Relais	65A-12V	
532	5000153092	1	pc	Abstandshülse Espaciador	Bushing spacer Entretoise	1-5/8in ID	
540	5200006635	1	pc	Zugentlastung Alivio de esfuerzos	Strain relief Effort à la décharge		
609	5000159440	1	pc	Türdichtung Empaque de puerta	Door seal Joint de porte		
791	5000085454	1	pc	Einsatz Inserto	Insert Insertion	M8	
796	5000171214	3	pc	Gewindebolzen Perno prisionero	Stud Goujon	M8 x 80	
810	5000202540	4	pc	Flachkopfschraube Tornillo de cabeza plana	Pan head screw Vis lentiforme	M5 x 80	
829	5000154517	2	pc	Flachkopfschraube Tornillo de cabeza de cono achatado	Pan head screw Vis ber	M5 x 20	
834	5000029116	2	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Boulon à tête hexagonale	M6 x 1 x 20 10Nm/7ft.lbs	
840	5000085957	2	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	
841	5000118077	2	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M8 x 30	
853	5000157021	8	pc	Sechskantflanschschaube Tornillo hexagonal de brida	Hexagonal flange head screw Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	
867	5000154514	2	pc	Flachkopfschraube Tornillo de cabeza de cono achatado	Pan head screw Vis ber	M4 x 35	
868	5000011454	3	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M8 x 40 25Nm/18ft.lbs	DIN933
872	5000073164	4	pc	Sechskantflanschschaube Tornillo hexagonal de brida	Hexagonal flange head screw Vis hexagonale de bride	M6 x 10 10Nm/7ft.lbs	
883	5000110485	2	pc	Schraube Tornilloatado	Screw Vis	M3 x 16	
911	5000010370	2	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		

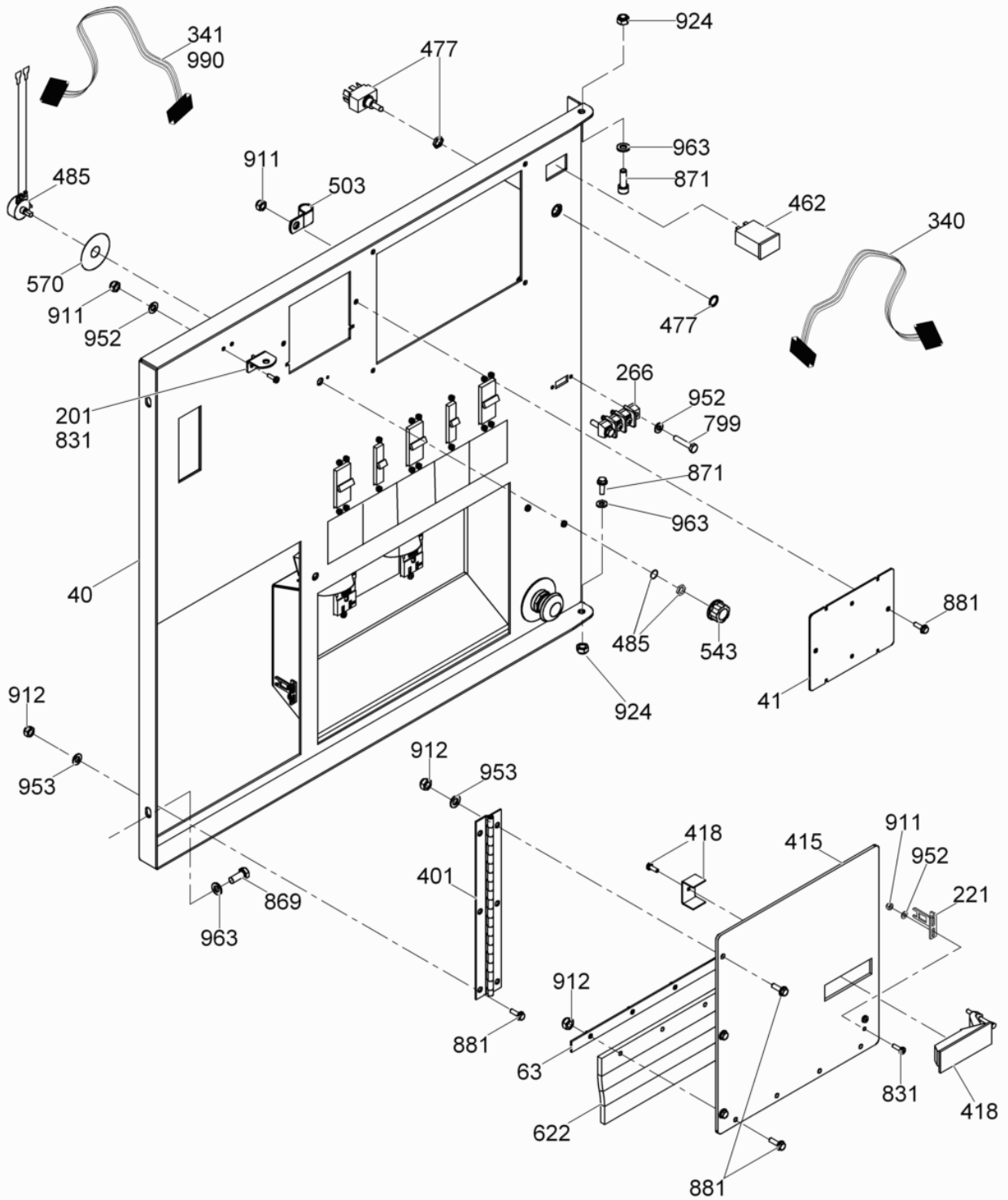


wc\_ex0620964109\_25

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
916	5000030066	8	pc	Sechskantmutter Contratuerca	Locknut Contre-écrou	M8	
926	5000010882	10	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		
927	5000086710	2	pc	Sicherungsmutter Contratuerca	Lock nut Contre-écrou	M3	DIN985
952	5000010628	2	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
953	5000010625	2	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
956	5000010622	7	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		

Schalttafel (vorne)  
 Control panel-front  
 Tablero de mando (delantera)  
 Tableau de commande (d'avant)

G50

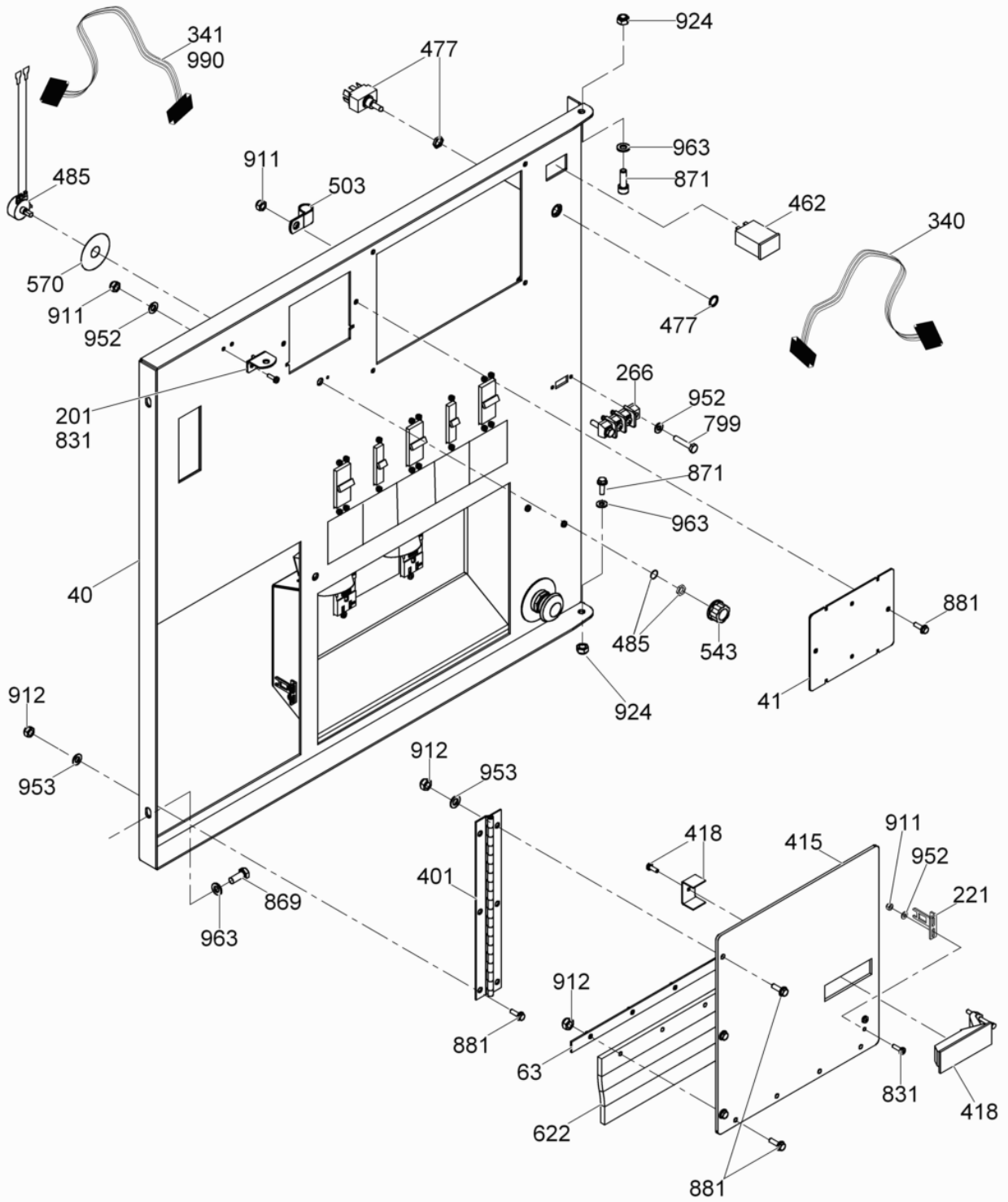


wc\_ex0620964109\_26

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
40	5000176133	1	pc	Schalttafel Tablero de mando	Control panel Tableau de commande		
41	5000176127	1	pc	Platte Placa	Plate Plaque		
63	5000160589	1	pc	Lagerplatte Placa de retención	Retaining plate Plaque d'arrêt		
201	5000158903	1	pc	Konsole Soporte	Bracket Support		
221	5000153080	1	pc	Schlüssel Für Aussperrungsschal- Ter Llave para interruptor de cierre eléctrico	Lockout switch key Clé pour interrupteur de contr		
266	5000159130	1	pc	Anschlussblock Bloque terminal	Terminal block Borne serre-fils		
340	5000176129	1	pc	AC-Kabelbaum Conjunto de cables c.a.	Ac wiring harness Harnais de câbles électriques		
341	5000176135	1	pc	DC-Kabelbaum Conjunto de cables c.d.	Dc wiring harness Harnais de câbles électriques		
341	5000178061	1	pc	Widerstand Resistencia	Resistor Dispositif de resistance		
401	5000158784	1	pc	Verriegelung Aldaba	Latch Loquet		
415	5000171449	1	pc	Anschlusspanel Panel de terminales de conexión	Lug box panel Tableau de cosses terminales		
418	5000158784	1	pc	Verriegelung Aldaba	Latch Loquet		
462	5000174668	1	pc	Stundenzähler Horometro	Hour meter Compteur horaire		
477	5000176123	1	pc	Kipphebelschalter Interruptor de volquete	Toggle switch Interrupteur de bascule		
485	5000177752	1	pc	Kabelbaum Conjunto de cables	Wiring harness Harnais de câbles électriques		
503	5000153746	1	pc	Schelle Abrazadera	Clamp Agrafe		
543	5000183016	1	pc	Griff Empuñadura	Knob Poignée		
570	5000153523	1	pc	Schutz Protector	Guard Protection		
622	5000159152	1	pc	Schutz Protector	Guard Protection		
799	5000011486	2	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Boulon à tête hexagonale	M4 x 20 3Nm/2ft.lbs	
831	5000110405	4	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M4 x 14	
869	5000158897	2	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M8 x 20	
871	5000051543	2	pc	Zylinderschraube Tornillo cilindrico	Socket head cap screw Vis à tête cylindrique	M8 x 25 41Nm/30ft.lbs	
881	5000159811	8	pc	Sechskantflanschschraube Tornillo hexagonal de brida	Hexagonal flange head screw Vis hexagonale de bride	M5 x 16 6Nm/4ft.lbs	
911	5000010370	6	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		
912	5000010369	10	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		
924	5000010367	2	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M8	
936	5000158899	2	pc	Unterlegscheibe Arandela plana	Flat washer Rondelle	M8	

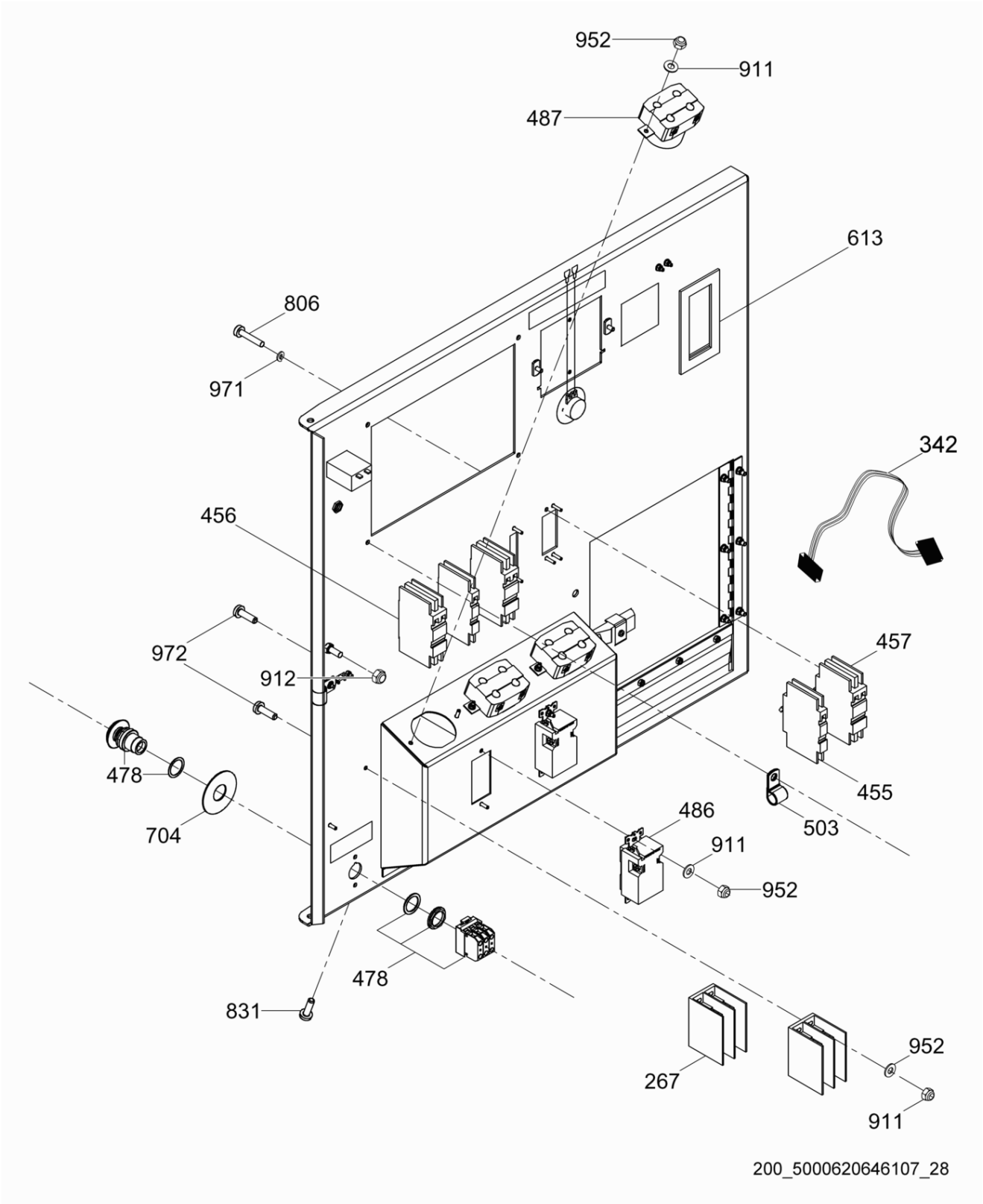
Schalttafel (vorne)  
 Control panel-front  
 Tablero de mando (delantera)  
 Tableau de commande (d'avant)

G50

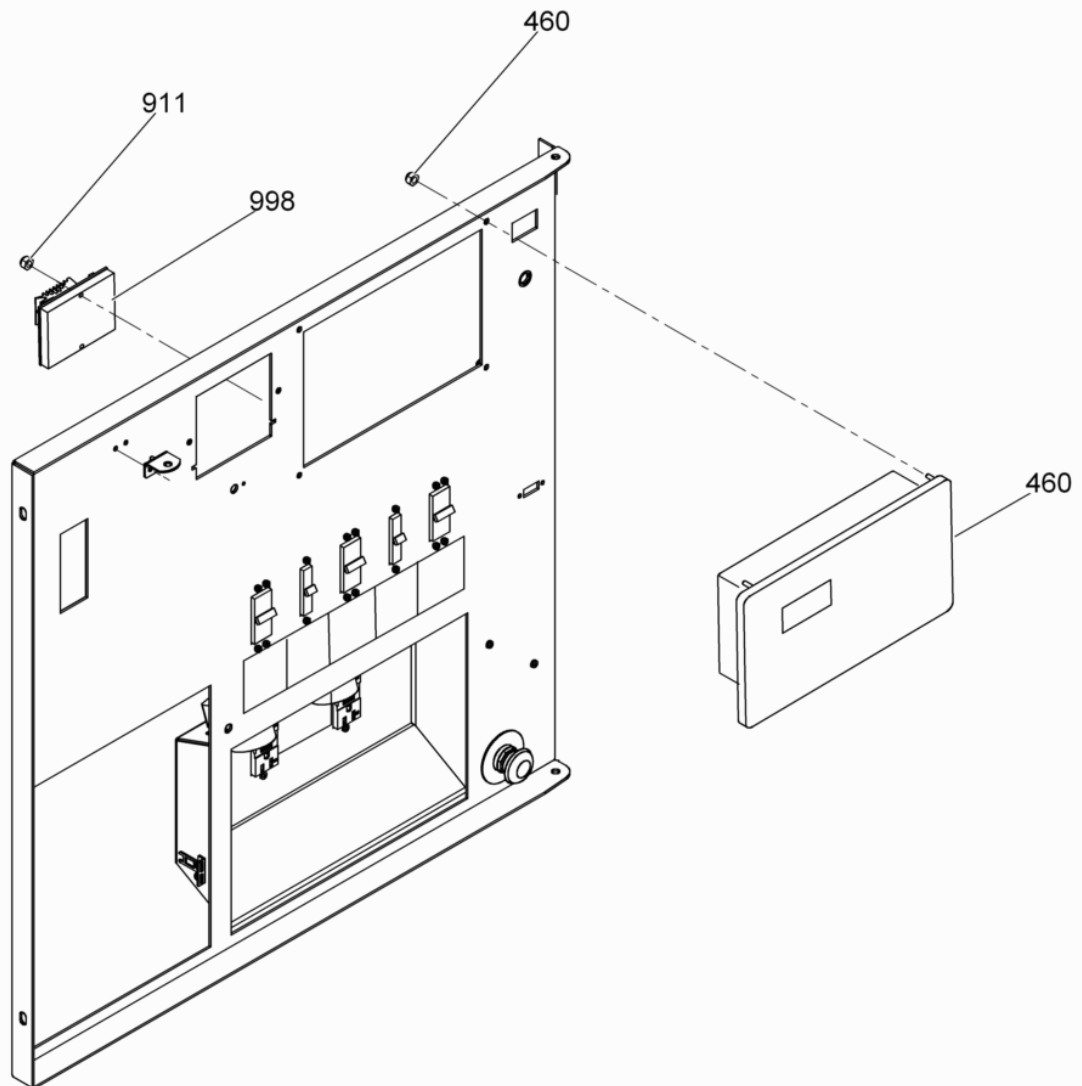


wc\_ex0620964109\_26

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
952	5000010628	6	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
953	5000010625	6	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
963	5000158899	2	pc	Unterlegscheibe Arandela plana	Flat washer Rondelle	M8	
990	5000154349	1	pc	Diode Kpl. Diodo compl.	Diode cpl. Rectificateur compl.		

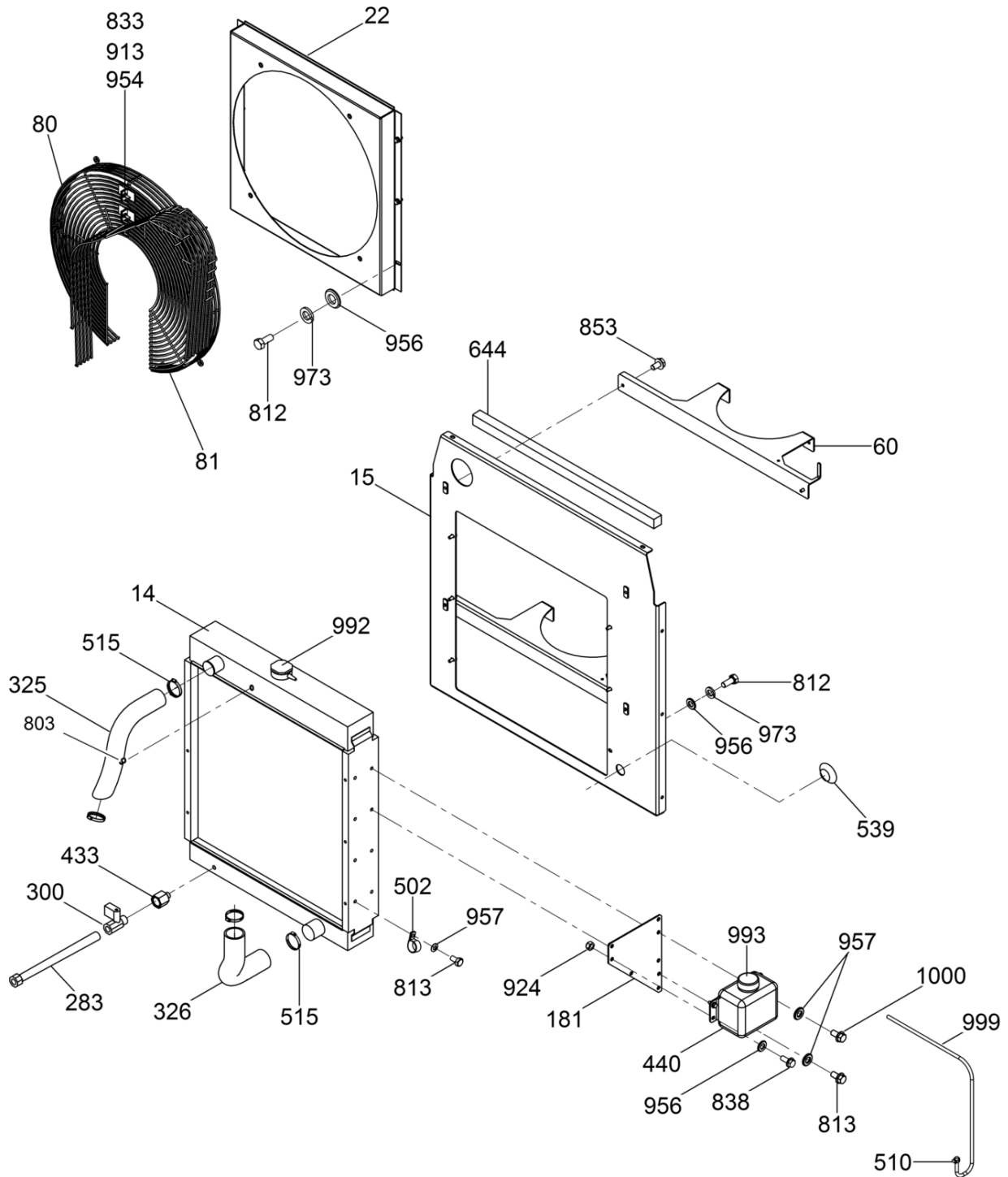


Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
267	5000160091	2	pc	Anschlussblock Bloque terminal	Terminal block Borne serre-fils		
342	5000161071	1	pc	Kabelbaum Für Steckdose Conjunto de cables para tomacorriente	Receptacle wiring harness Harnais de câbles électriques		
455	5000153263	2	pc	Unterbrecher Interruptor de circuito	Circuit breaker Coupe-circuit	20A	
456	5000153264	1	pc	Unterbrecher Interruptor de circuito	Circuit breaker Coupe-circuit	30A	
457	5000153265	2	pc	Unterbrecher Interruptor de circuito	Circuit breaker Coupe-circuit	50A	
478	5000165439	1	pc	Druckknopfschalter Interruptor de botón	Push button switch Interrupteur à poussoir		
486	5000089849	1	pc	Satz-GFI Steckdose Juego de tomacorriente gfi	Gfi receptacle kit Jeu de prise de courant gfi		
487	5000153277	3	pc	Steckdose Tomacorriente	Receptacle Prise de courant	50A	
503	5000153746	1	pc	Schelle Abrazadera	Clamp Agrafe		
613	5000160647	1	pc	Dichtung Empaque	Seal Joint		
704	5000155460	1	pc	Aufkleber Calcomania	Label Autocollant		
806	5000154513	16	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	6-32 x .750	
831	5000110405	8	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M4 x 14	
911	5000010370	10	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		
912	5000010369	2	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		
952	5000010628	10	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
971	5000154532	16	pc	Federring Arandela elástica	Lock washer Rondelle de ressort	M3,5	



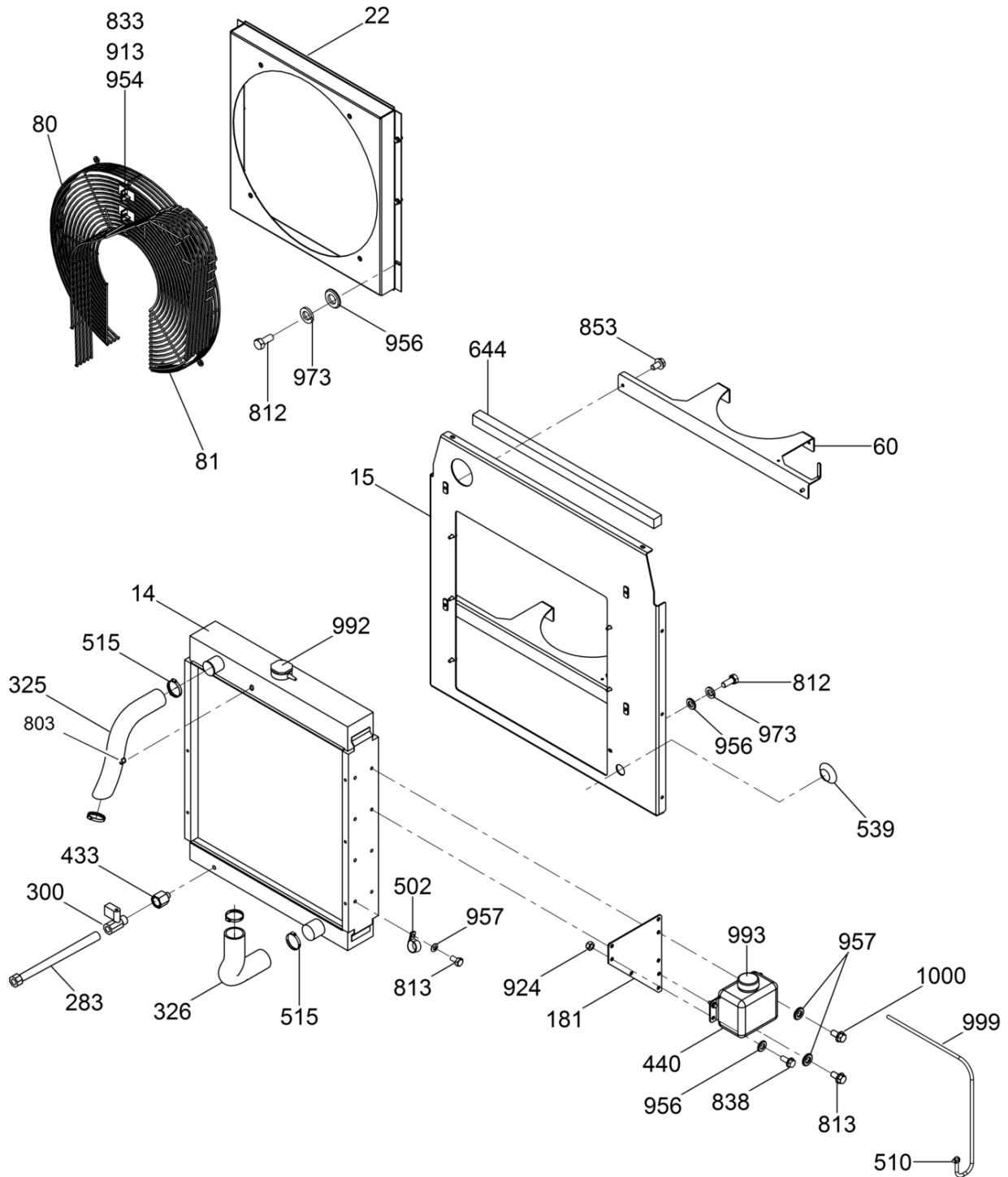
wc\_ex0620964109\_28

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
460	5000178988	1	pc	Betätigungsmodulsatz Juego de módulo de regulador	Control module kit Jeu de module régulateur		
911	5000010370	2	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		
998	5000160770	1	pc	Spannungsregler Regulador de voltaje	Voltage regulator Régulateur de tension		



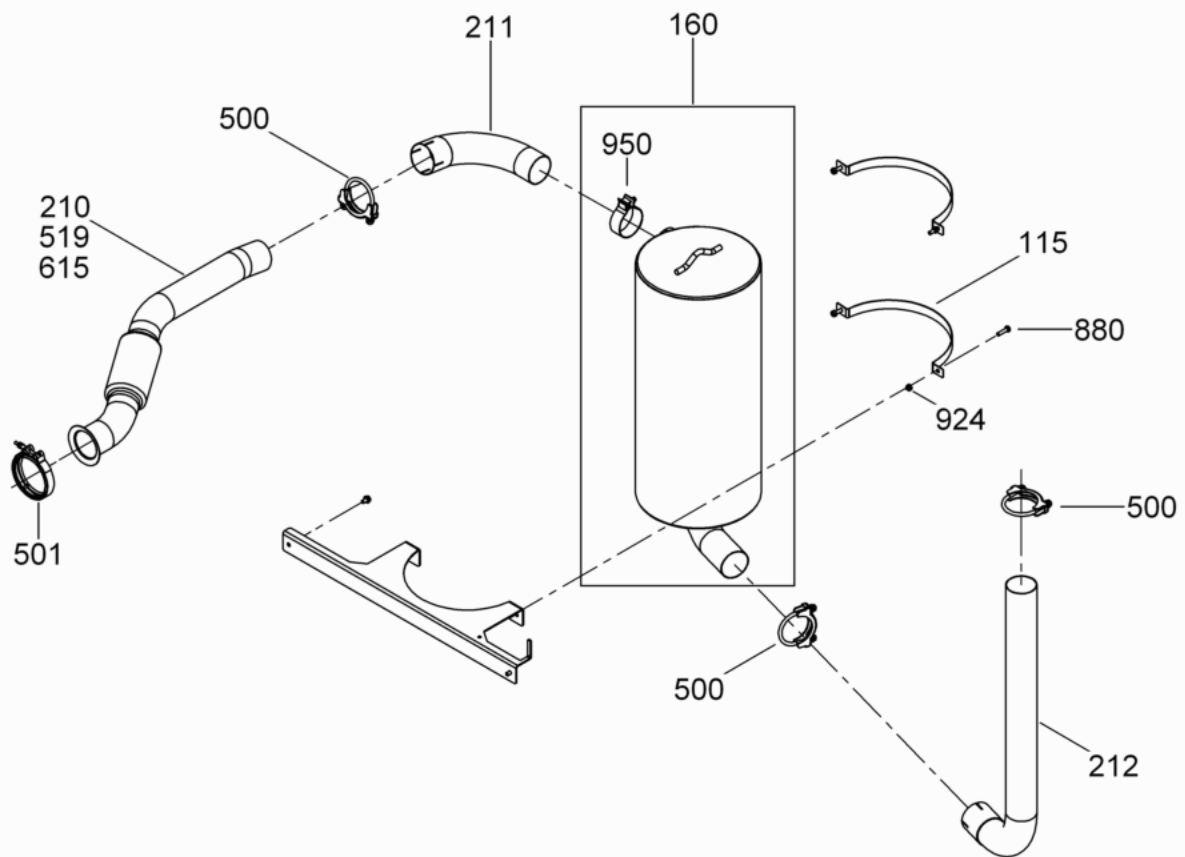
200\_5000620646103020

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measuram.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
14	5000153733	1	pc	Kühler Kpl. Radiador compl.	Radiator cpl. Radiateur compl.		
15	5000159866	1	pc	Rahmenpanel Panel de chasis	Bulkhead panel Tableau de châssis		
22	5000153405	1	pc	Gebälseverkleidung Panel de cubierta	Fan shroud panel Tableau de boîtier		
60	5000160642	2	pc	Konsole-Auspufftopf Ménsula-silenciador	Muffler bracket Support-pot d'échappement		
80	5000153106	1	pc	Lüfterhaube (Links) Guardaventilador (izquierda)	Left side fan guard Bague de ventilateur (gauche)		
81	5000161700	1	pc	Lüfterhaube (Rechts) Guardaventilador (derecha)	Right side fan guard Bague de ventilateur (droite)		
181	5000155239	1	pc	Konsole Soporte	Bracket Support		
283	5000176217	1	pc	Abflussschlauch Kpl. Manguera de salida compl.	Drain hose cpl. Tuyau d'écoulement compl.		
300	5000154305	1	pc	Kugelhahn Válvula de bola	Ball valve Robinet à boisseau sphérique		
325	5200000616	1	pc	Oberer Kühlerschlauch Manguera superior del radiador	Radiator hose, upper Tuyau supérieur du radiateur		
326	5000160818	1	pc	Unteres Kühlerschlauch Manguera inferior de radiador	Lower radiator hose Tuyau de radiateur du bas	2 x 14-1/2in	
433	5000154934	1	pc	Verschraubung Unión	Fitting Raccord	M12	
440	5000155240	1	pc	Flasche Botella	Bottle Bouteille	2qt	
502	5000183449	1	pc	Rohrschelle Abrazadera para mangueras	Tube clamp Agrafe pour tuyaux souples	1,00in	
510	5000028707	1	pc	Schelle Abrazadera	Clamp Agrafe	0,21-0,63	
515	5000112287	4	pc	Schelle Abrazadera	Clamp Agrafe	1,56-2,50	
539	5000160287	1	pc	Plastikstopfen Tapón plástico	Plastic plug Bouchon plastique	1-3/8in	
644	5000181531	1	pc	Isolator Aislador	Insulator Isolant		
803	5000025605	1	pc	Schraubverschluss Tapón roscado	Plug (threaded) Bouchon	1/4-18in NPT	
812	5000155391	12	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Boulon à tête hexagonale	5/16-18 x 3/4in 25Nm/18ft.lbs	
813	5000155392	1	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Boulon à tête hexagonale	3/8-16 x 3/4in 25Nm/18ft.lbs	
814	5000155253	1	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Boulon à tête hexagonale	3/8-16 x 3/4in	
833	5000028949	2	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M6 x 16 10Nm/7ft.lbs	
838	5000028404	2	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
853	5000157021	4	pc	Sechskantflanschschraube Tornillo hexagonal de brida	Hexagonal flange head screw Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	
913	5000010368	2	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M6	DIN985
924	5000010367	2	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M8	
954	5000010624	2	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		



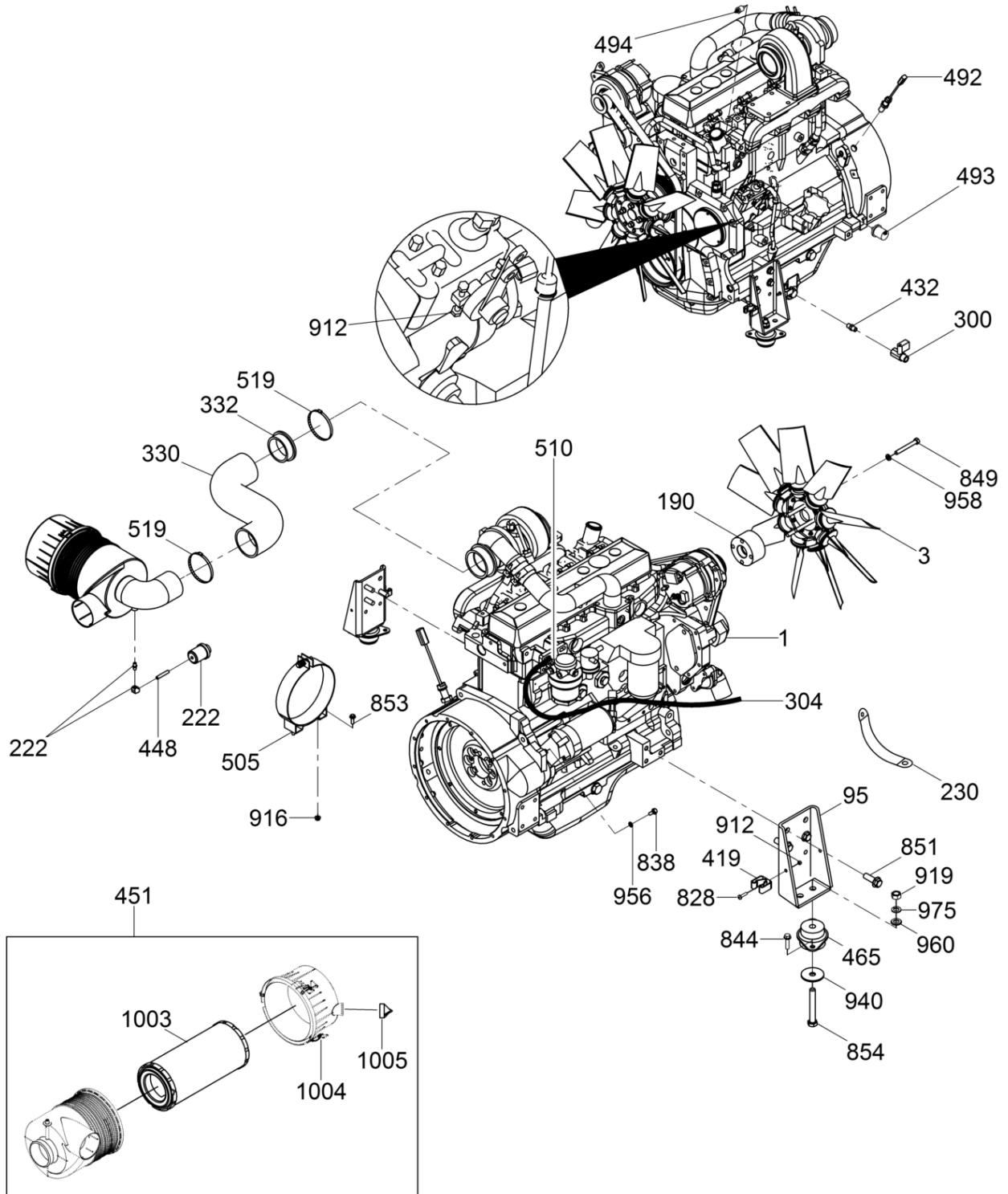
200\_5000620646103020

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
956	5000010622	14	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
957	5000010621	1	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
973	5000012397	12	pc	Federring Arandela elástica	Lock washer Rondelle de ressort	A8	
992	5000163200	1	pc	Kühlerverschlußdeckel Tapa del radiador	Radiator cap Couvercle du radiateur		
993	5000160776	1	pc	Flaschenkapsel Cápsula	Bottle cap Capsule		
999	5000115328	1	pc	Schlauch Manguera	Hose Tuyau		
1000	5000155392	1	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Boulon à tête hexagonale	3/8-16 x 3/4in 25Nm/18ft.lbs	



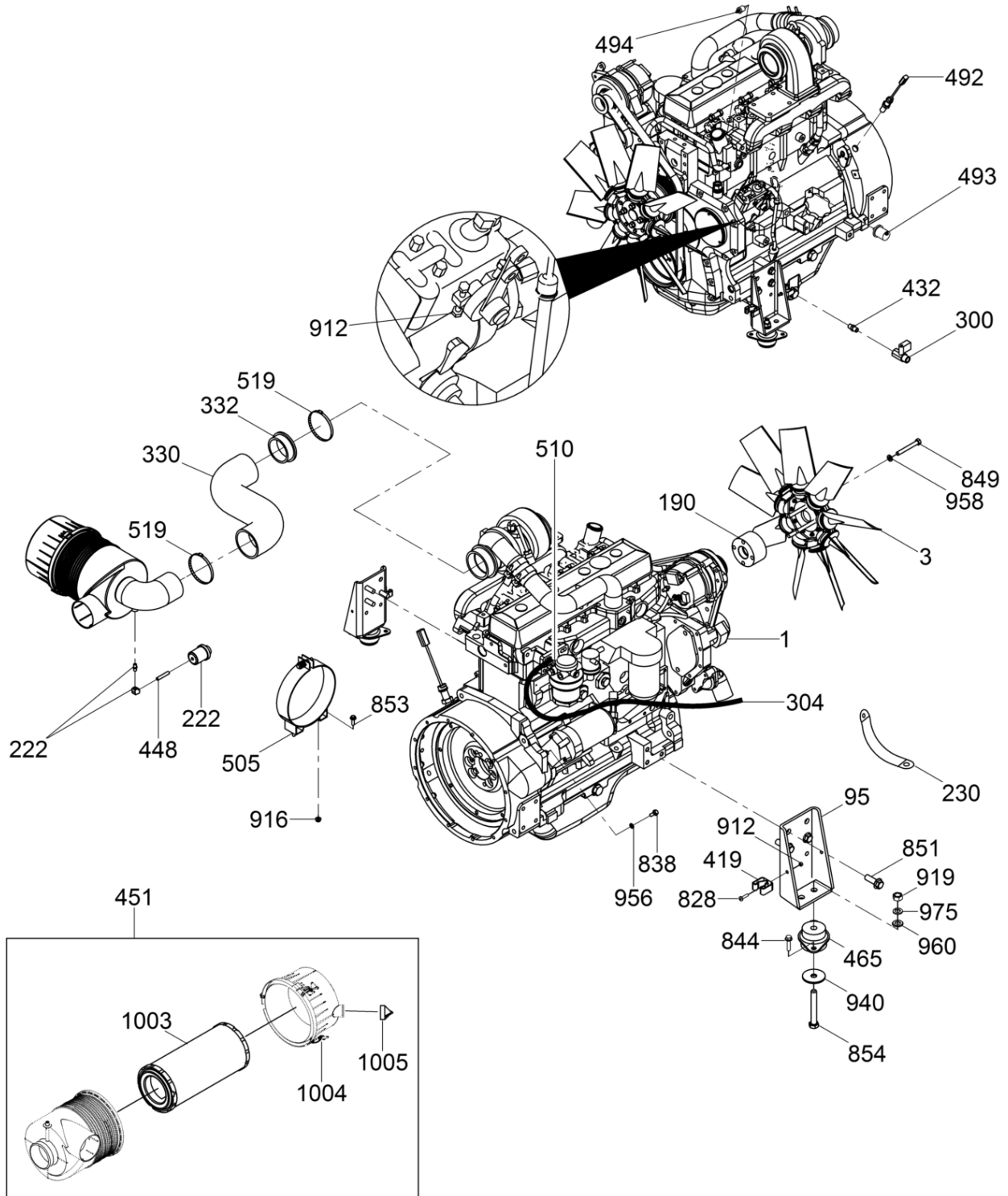
wc\_ex0620964109\_47

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
115	5000160643	2	pc	Band Correa	Strap Ruban		
160	5000160646	1	pc	Auspufftopf Silenciador	Muffler Pot d'échappement		
210	5000161690	1	pc	Auspuffrohr Tubo de escape	Exhaust pipe Tuyau d'échappement		
211	5000161688	1	pc	Auspuffrohr Tubo de escape	Exhaust pipe Tuyau d'échappement		
212	5000161689	1	pc	Auspuffrohr Tubo de escape	Exhaust pipe Tuyau d'échappement		
500	5000155303	1	pc	Schelle Abrazadera	Clamp Agrafe	3in	
501	5000154385	1	pc	Schelle Abrazadera	Clamp Agrafe	4in	
519	5000154345	2	pc	Schelle Abrazadera	Clamp Agrafe	3.31-4.25in	
615	5000179234	1	pc	Isoliermaterial Aislación	Insulation Matière isolante		
880	5000011456	4	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	25Nm/18ft.lbs	
924	5000010367	4	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M8	
950	5000173403	1	pc	Auspufftopf, Schelle Abrazadera del silenciador	Muffler clamp Bride de silencieux		



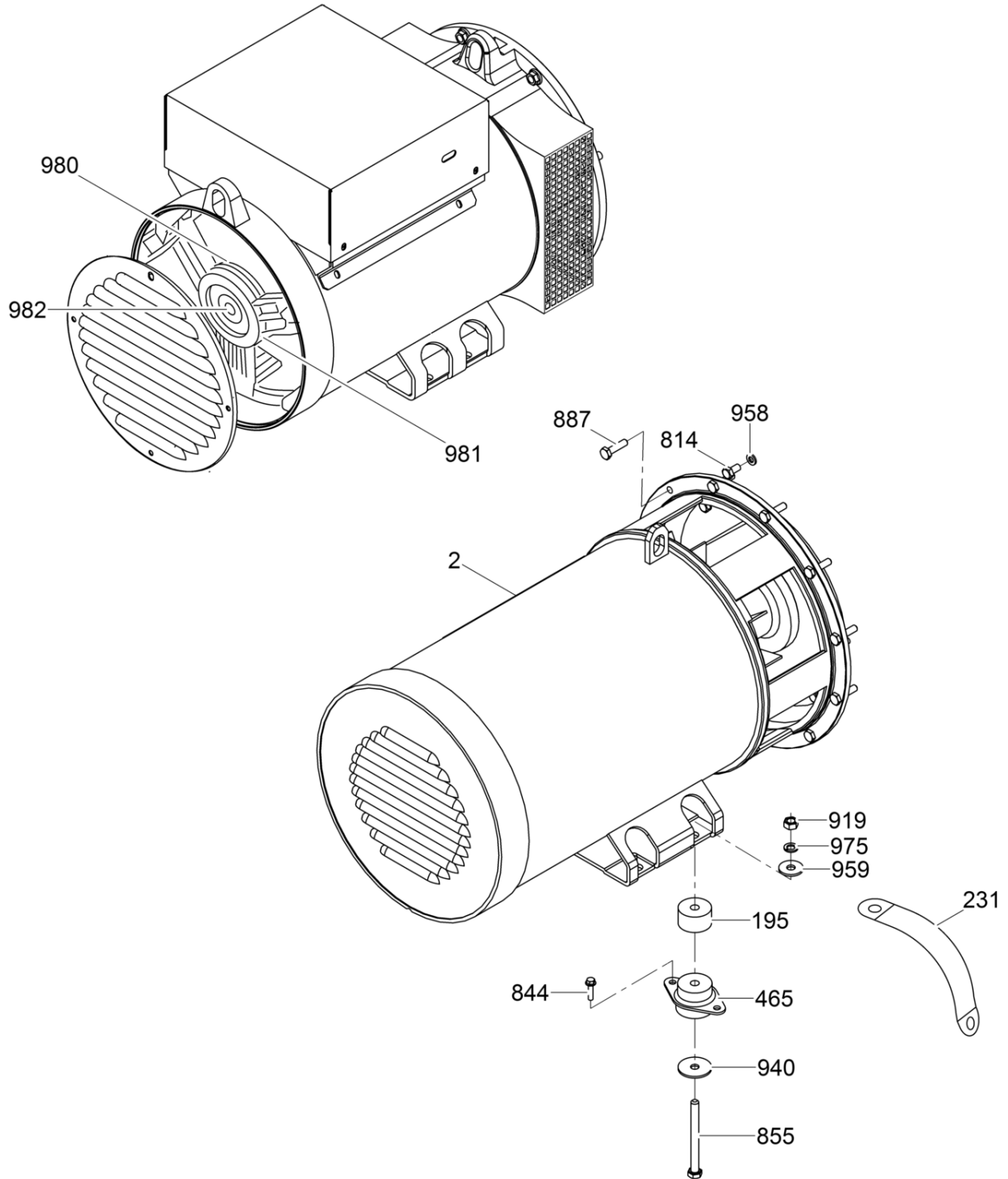
200\_5000620964106048

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5200001057	1	pc	Deere-Motor Motor deere	Engine-deere Moteur deere		
3	5000153228	1	pc	Gebälserad Ventilador	Fan Ventilateur	23in	
95	5000159845	1	pc	Motorträger Soporte de motor	Engine mount Support pour moteur		
190	5000153306	1	pc	Abstandsstück Espaciador	Spacer Entretoise		
222	5000158691	1	pc	Anzeiger Indicador	Gauge Indicateur		
230	5000152978	1	pc	Band Correa	Strap Ruban	10in	
300	5000154305	1	pc	Kugelhahn Válvula de bola	Ball valve Robinet à boisseau sphérique		
304	5000163423	1	pc	Schlauch Manguera	Hose Tuyau		
330	5000162779	1	pc	Schlauch Manguera	Hose Tuyau	3.5in x 610mm	
332	5000153466	1	pc	Einsatz Inserto	Insert Insertion	3.5 OD x 3in ID	
419	5000153747	2	pc	Befestigung Clip	Clip Clip		
432	5000154304	1	pc	Verschraubung Unión	Fitting Raccord	M18 x 1/2in NPT	
448	5000160693	1	pc	Stutzen Niple	Nipple fitting Raccord	1/8 x 2in	
451	5000160913	1	pc	Luftfilter Filtro de aire	Air cleaner filter Filtre à air		
465	5000153064	2	pc	Gummipuffer Amortiguador de goma	Shockmount-rubber Silentbloc en caoutchouc		
492	5000153467	1	pc	Motordrehzahlsensoreinheit Unidad de alerta de velocidad	Speed sensor Appareil d'alerte de la vitess		
493	5000176122	1	pc	Öldrucksender Transmisor de presión de aceite	Oil pressure sender Transmetteur à pression d'huile		
494	5200001043	1	pc	Temperatursensoreinheit Unidad de alerta de temperatura	Temperature sensor Appareil d'alerte de températu		
505	5000153074	1	pc	Schelle Abrazadera	Clamp Agrafe	8in	
510	5000028707	1	pc	Schelle Abrazadera	Clamp Agrafe	0,21-0,63	
519	5000154345	2	pc	Schelle Abrazadera	Clamp Agrafe	3.31-4.25in	
828	5000154516	2	pc	Flachkopfschraube Tornillo de cabeza de cono achatado	Pan head screw Vis ber	M5 x 16	
838	5000028404	2	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
844	5000154521	4	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M10 x 20	
849	5000154523	4	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Boulon à tête hexagonale	M10 x 80 62Nm/46ft.lbs	
851	5000155248	6	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M12 x 25 120Nm/89ft.lbs	
853	5000157021	2	pc	Sechskantflanschschraube Tornillo hexagonal de brida	Hexagonal flange head screw Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	
854	5000011309	2	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Boulon à tête hexagonale	M12 x 90 86Nm/63ft.lbs	DIN 931



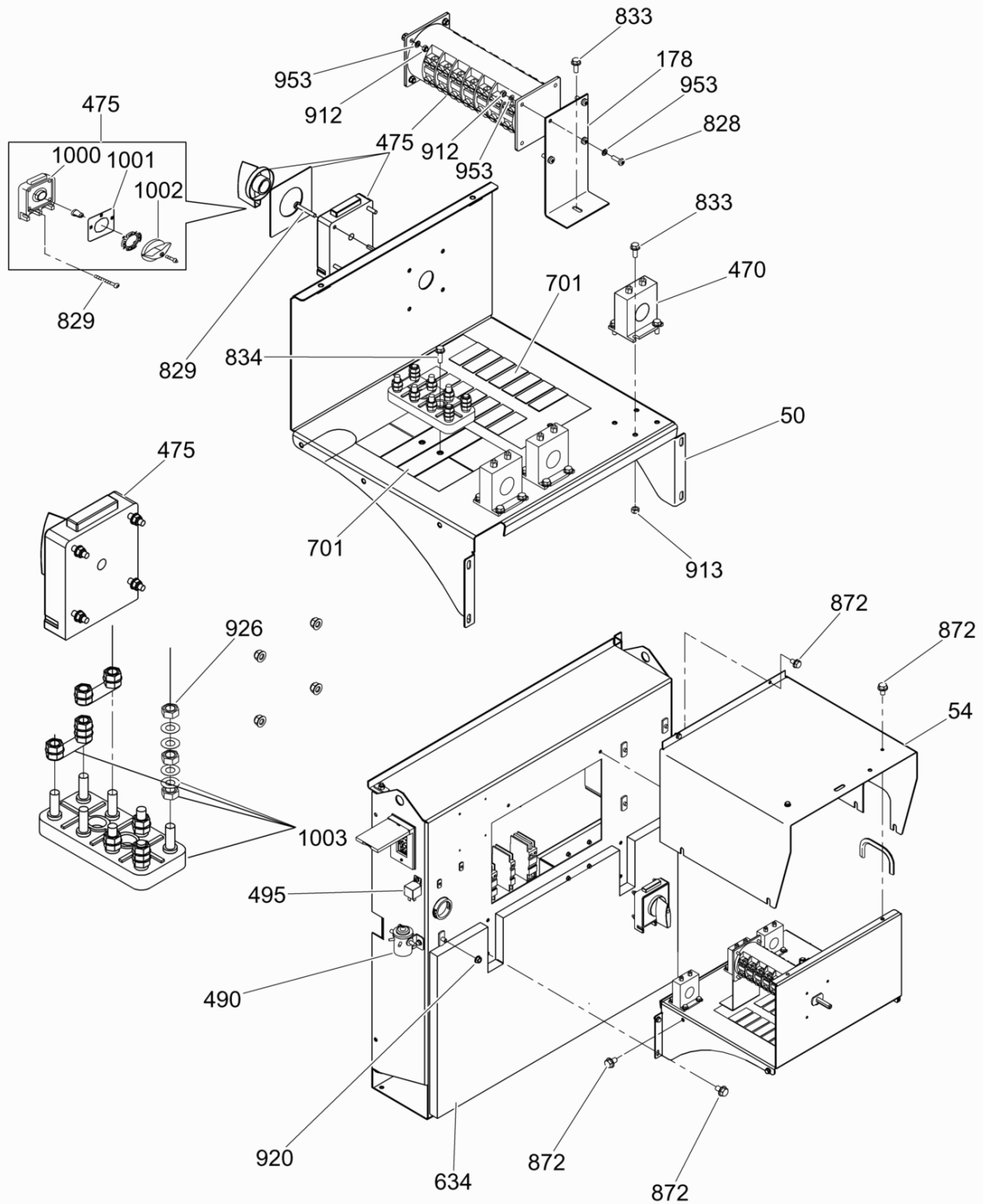
200\_5000620964106048

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measuram.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
912	5000010369	3	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		
916	5000030066	1	pc	Sechskantmutter Contratuerca	Locknut Contre-écrou	M8	
940	5000153066	2	pc	Begrenzerscheibe Arandela limitadora	Snubber washer Rondelle de butée		
956	5000010622	1	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
958	5000154530	1	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M10	
960	5000010620	2	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle	12	ISO7090
975	5000012648	2	pc	Federring Arandela elástica	Lock washer Rondelle de ressort	A12	
1003	5000115348	1	pc	Filtereinsatz Elemento-filtro	Air cleaner element Filtre à air seul		
1004	5000155417	3	pc	Befestigung Clip	Clip Clip		
1005	5000155418	1	pc	Kappe Tapa	Cap Capuchon		



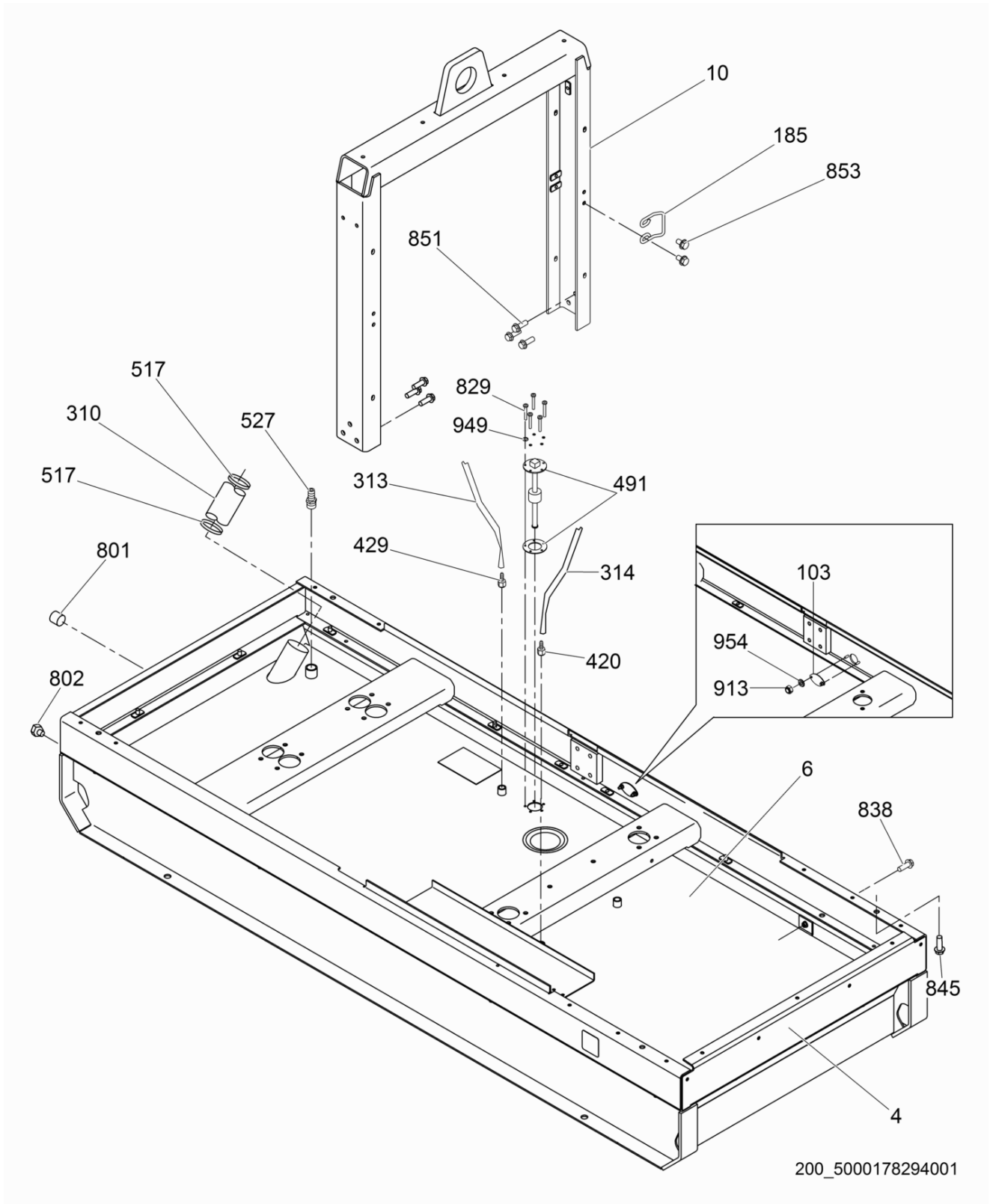
200\_5200001062108042

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
2	5000176363	1	pc	Generator Kpl. Conjunto generador	Generator cpl. Générateur compl.		
195	5000160696	1	pc	Abstandsstück Espaciador	Spacer Entretoise	50 x 28.6	
231	5000152979	1	pc	Band Correa	Strap Ruban	15in	
465	5000153064	2	pc	Gummipuffer Amortiguador de goma	Shockmount-rubber Silentbloc en caoutchouc		
814	5000155253	8	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Boulon à tête hexagonale	3/8-16 x 3/4in 45Nm/33ft.lbs	
844	5000154521	4	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M10 x 20 62Nm/46ft.lbs	
855	5000047860	2	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Boulon à tête hexagonale	M12 x 130 86Nm/63ft.lbs	DIN931
887	5000164524	12	pc	Zylinderschraube Tornillo hueco	Socket head screw Vis à six-pans creux	M10 x 40 62Nm/46ft.lbs	
919	5000010884	2	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M12	DIN934
940	5000153066	2	pc	Begrenzerscheibe Arandela limitadora	Snubber washer Rondelle de butée		
958	5000154530	8	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M10	
959	5000010376	2	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle	A13	DIN9021
975	5000012648	2	pc	Federring Arandela elástica	Lock washer Rondelle de ressort	A12	
980	5000176415	1	pc	Satz-Diode Juego de diodo	Diode kit (6 diodes) Jeu de rectificateur		
981	5000183341	1	pc	Stator Estator	Stator Stator		
982	5000183344	1	pc	Lager Rodamiento	Bearing Roulement		

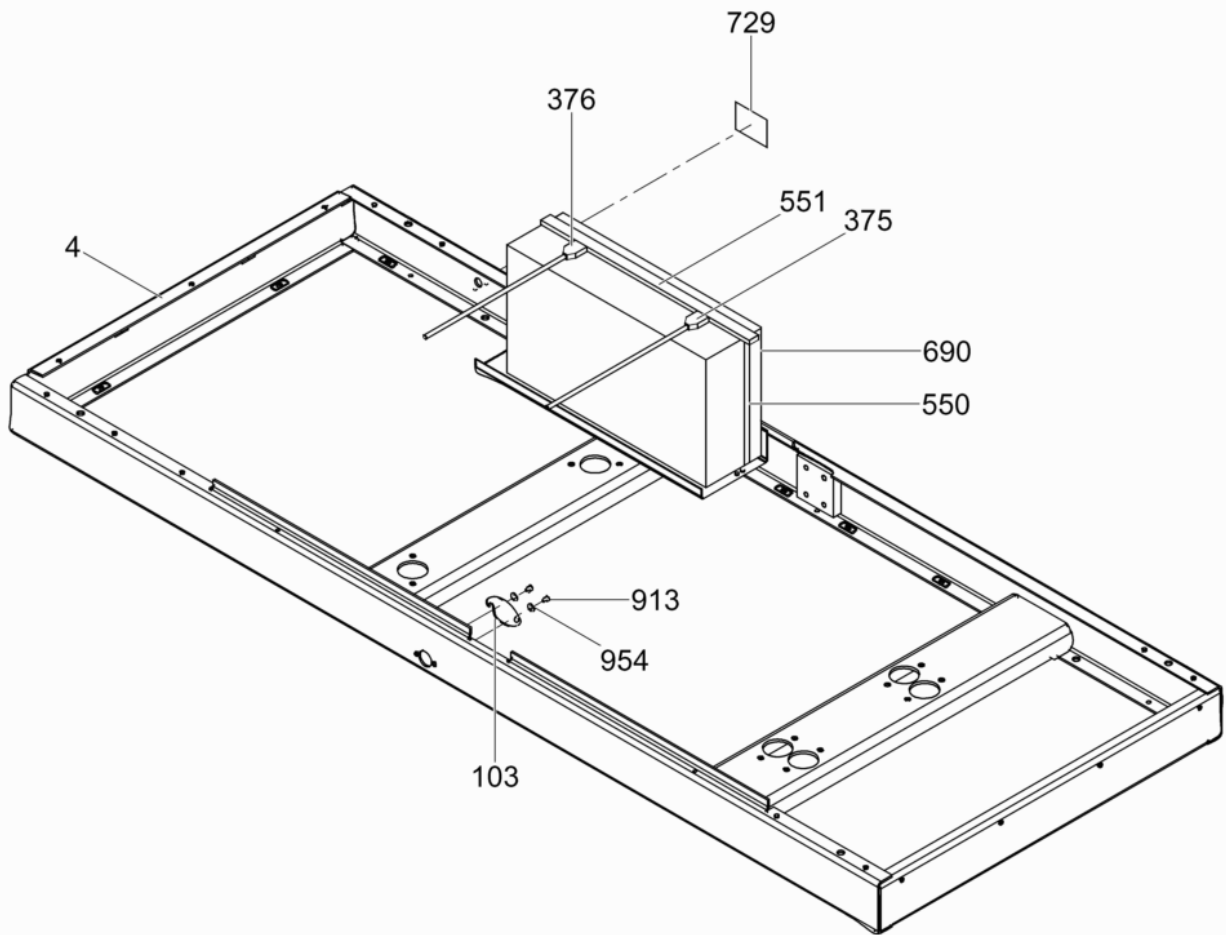


wc\_ex0009366211\_55

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
2	5000176363	1	pc	Generator Kpl. Conjunto generador	Generator cpl. Générateur compl.		
50	5000181223	1	pc	Panel Panel	Panel Tableau		
54	5000160594	1	pc	Panel Panel	Panel Tableau		
178	5000181225	1	pc	Konsole Soporte	Bracket Support		
470	5000155073	3	pc	Transformator Transformador	Transformer Transformateur		
475	5000153059	1	pc	Phasenwählerschalter Interruptor de selección de fases	Phase switch Interrupteur de sélecteur de p	125A	
490	5000153226	1	pc	Relais Relai	Relay Relais	65A-12V	
495	5000164957	1	pc	Relais Mit Diode Relai con diodo	Relay w/diode Relais avec rectificateur	70A, 12V	
634	5000164243	1	pc	Schalttafelisolator (Hinten) Aislador del tablero de mando(de atrás)	Insulator-rear, control panel Isolant du tableau de commande		
701	5000181231	1	pc	Aufkleberblatt Hoja de calcomanias	Label sheet Feuille d'autocollants		
828	5000154516	4	pc	Flachkopfschraube Tornillo de cabeza de cono achatado	Pan head screw Vis ber	M5 x 16	
829	5000154517	4	pc	Flachkopfschraube Tornillo de cabeza de cono achatado	Pan head screw Vis ber	M5 x 20	
833	5000028949	12	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M6 x 16 10Nm/7ft.lbs	
834	5000029116	2	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Boulon à tête hexagonale	M6 x 1 x 20 10Nm/7ft.lbs	
872	5000073164	13	pc	Sechskantflanschschrabe Tornillo hexagonal de brida	Hexagonal flange head screw Vis hexagonale de bride	M6 x 10 10Nm/7ft.lbs	
912	5000010369	4	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		
913	5000010368	15	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M6	DIN985
920	5000115570	1	pc	Flanschmutter Tuerca de reborde	Flange nut Ecro de bride	M8	DIN 1661
926	5000010882	7	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		
953	5000010625	8	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
1000	5000175227	1	pc	Verriegelung Aldaba	Latch Loquet		
1001	5000175085	1	pc	Platte Placa	Plate Plaque		
1002	5000157116	1	pc	Griff Empuñadura	Knob Poignée		
1003	5200018413	1	pc	Anschlussblock Bloque terminal	Terminal block Borne serre-fils		



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
4	5000159054	1	pc	Rahmen Chasis	Frame Châssis		
6	5000159049	1	pc	Kraftstofftank Depósito de combustible	Fuel tank Réservoir de carburant	89gal	
10	5000159812	1	pc	Heberahmen Chasis alzador	Lifting frame Châssis de relèvement		
103	5000158900	1	pc	Deckel Tapa	Cover Couvercle		
185	5000158982	4	pc	Verriegelungskabel Cable de resorte	Latch wire Câble de verrouillage		
310	5000159374	1	pc	Kraftstoffschlauch Manguera de combustible	Fuel fill hose Tuyau de carburant	2-3/8 x 200mm	
313	5000174733	1	pc	Kraftstoffleitung Manguera de combustible	Fuel hose Tuyau de carburant	1/4in x 915mm	
314	5000153765	1	pc	Kraftstoffleitung Manguera de combustible	Fuel hose Tuyau de carburant	5/16in x 915	
420	5000160596	1	pc	Verschraubung Unión	Fitting Raccord	5/16 X 3/8in NPT	
429	5000160980	1	pc	Verschraubung Unión	Fitting Raccord	1/4 x 3/8in	
491	5200001005	1	pc	Kraftstoffsensordichtung Juego de emisor de combustible	Fuel sensor kit Jeu de émetteur à carburant		
496	5000158908	1	pc	Kraftstoffsensordichtung Junta de unidad de alerta de combustible	Fuel sensor gasket Joint de l'appareil d'alerte d		
517	5000154344	2	pc	Schelle Abrazadera	Clamp Agrafe		
527	5200005055	1	pc	Verschraubung Unión	Fitting Raccord		
801	5000153237	1	pc	Stopfen Tapón	Plug Bouchon	1/2in	
802	5000159651	1	pc	Stopfen (Dunkelgrau) Tapón (gris oscuro)	Plug (dark gray) Bouchon (gris foncé)	2,0in NPT	
829	5000154517	5	pc	Flachkopfschraube Tornillo de cabeza de cono achatado	Pan head screw Vis ber	M5 x 20 5Nm/4ft.lbs	
838	5000028404	4	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
845	5000116164	12	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M10 x 25 49Nm/36ft.lbs	
851	5000155248	6	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M12 x 25 120Nm/89ft.lbs	
853	5000157021	8	pc	Sechskantflanschschraube Tornillo hexagonal de brida	Hexagonal flange head screw Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	
913	5000010368	2	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M6	DIN985
916	5000030066	4	pc	Sechskantmutter Contraturca	Locknut Contre-écrou	M8	
949	5000064610	5	pc	Dichtring Anillo de junta	Gasket Bague d'étanchéité	A5 x 7,5	DIN7603
954	5000010624	2	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		



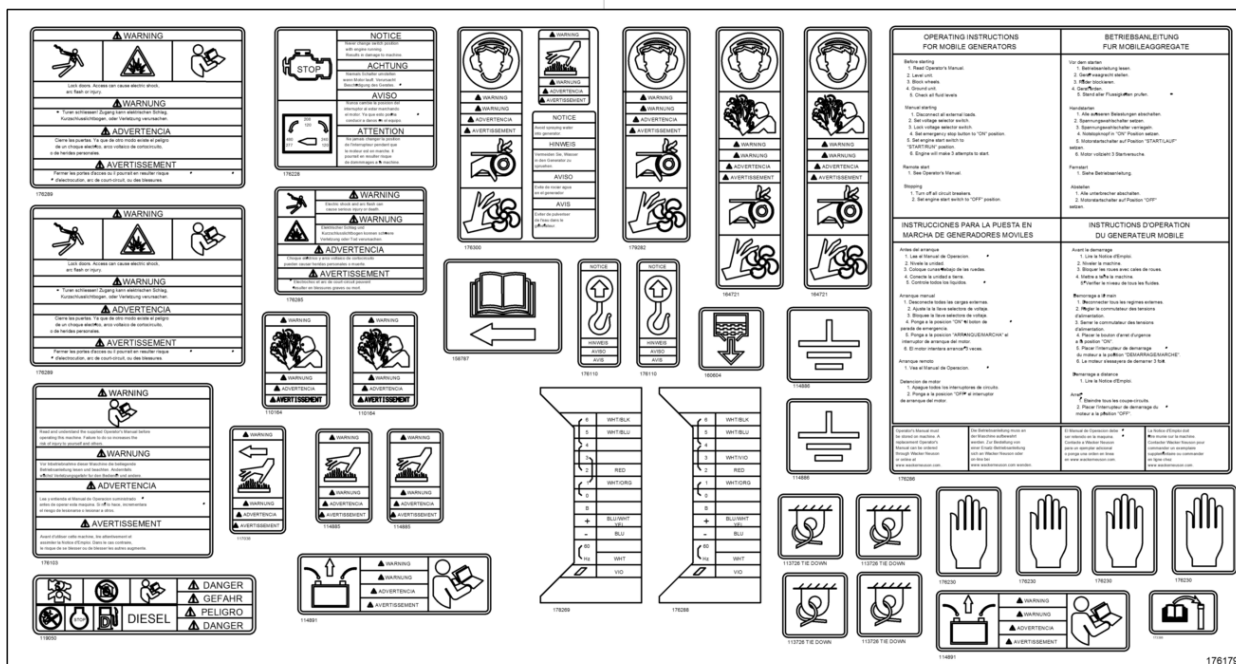
wc\_ex0620707100\_56

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
103	5000158900	1	pc	Deckel Tapa	Cover Couvercle		
375	5000159697	1	pc	Plusbatteriekabel Cable positivo de batería	Positive battery cable Câble positif de batterie		
376	5200000957	1	pc	Minusbatteriekabel Cable negativo de batería	Negative battery cable Câble négatif de batterie		
550	5000154319	1	pc	L-Bolzen Perno forma I	L-bolt Boulon I	1/2-20 x 1-1/2in	
551	5000159046	1	pc	Batteriestütze Soporte de batería	Battery bracket Support de batterie		
690	5000153757	1	pc	Nasse Batterie Batería húmeda	Battery-wet Batterie à l'eau	4in	
729	5000173396	1	pc	Aufkleber Calcomanía	Label Autocollant		
913	5000010368	2	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M6	DIN985
954	5000010624	2	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
16	5000159868	1	pc	Panel Panel	Panel Tableau		
18	5000159870	1	pc	Blechtafel Hinten Panel trasero	Rear panel Tableau d'arrière		
20	5000159872	1	pc	Dachbeplankung Panel de techo	Roof panel Recouvrement de toit		
101	5000157244	1	pc	Panel Panel	Panel Tableau		
415	5000179122	4	pc	Stopfen Tapón	Plug Bouchon	3/8in SAE	
611	5000158118	1	pc	Dichtung Junta	Gasket Joint		
612	5000158849	1	pc	Dichtung Junta	Gasket Joint		
641	5000181530	1	pc	Dachisolator (Vorne) Aislador de techo (delantero)	Insulator-roof, front Isolant de toit (d'avant)		
838	5000028404	18	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
869	5000158897	26	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
963	5000158899	8	pc	Unterlegscheibe Arandela plana	Flat washer Rondelle	M8	
966	5000160626	20	pc	Federring Federring	Lock washer Rondelle de ressort	M8	

702



1150

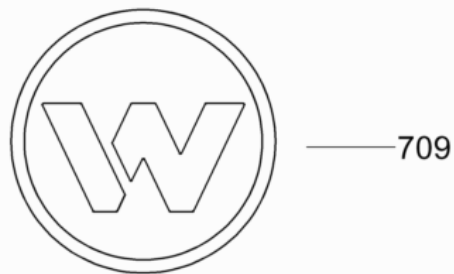


wc\_ex0620344206\_28

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
702	5000176179	1	pc	Aufkleberblatt Hoja de calcomanías	Label sheet Feuille d'autocollants		
1150	5200015995	2	pc	Aufkleber - Haken-Krangehänge Calcomanía - punto de izaje	Label-lift hook Autocollant - point de levage		

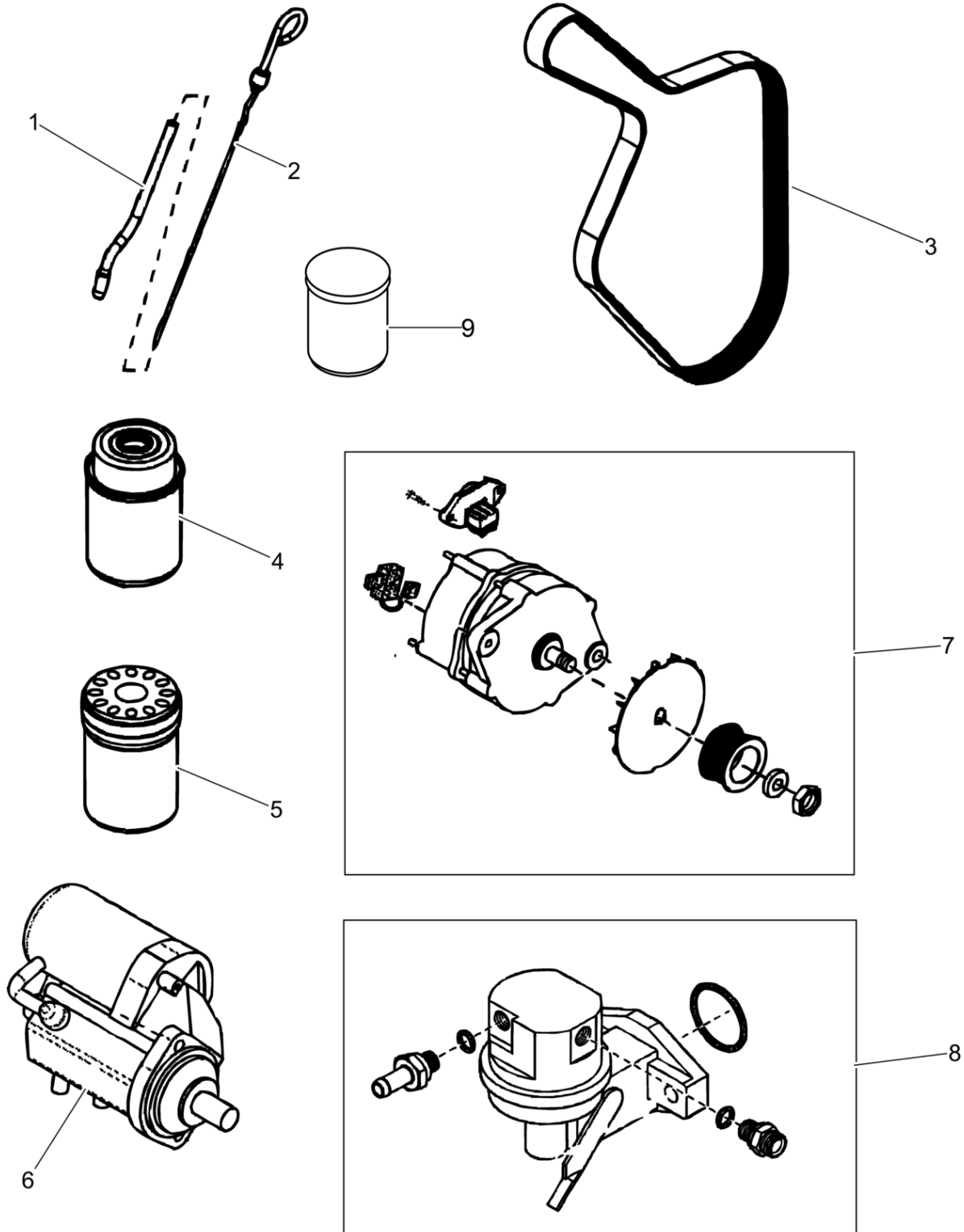
WACKER  
NEUSON —707

G50 —708  
38 kW



wc\_ex0009366200\_95

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
707	5000222105	2	pc	Aufkleber-Wacker Neuson Logo Calcomanía-wacker neuson logotipo	Label-wacker neuson logo Autocollant-wacker neuson logo	160	
708	5000160961	2	pc	Aufkleber-G 50 Calcomanía-g 50	Label-g 50 Autocollant-g 50		
709	5000222087	2	pc	Aufkleber Symbol Calcomanía símbolo	Label symbol Autocollant symbole	120 OD	
720	5000177416	1	pc	Aufkleber Calcomanía	Label-diesel fuel Autocollant		

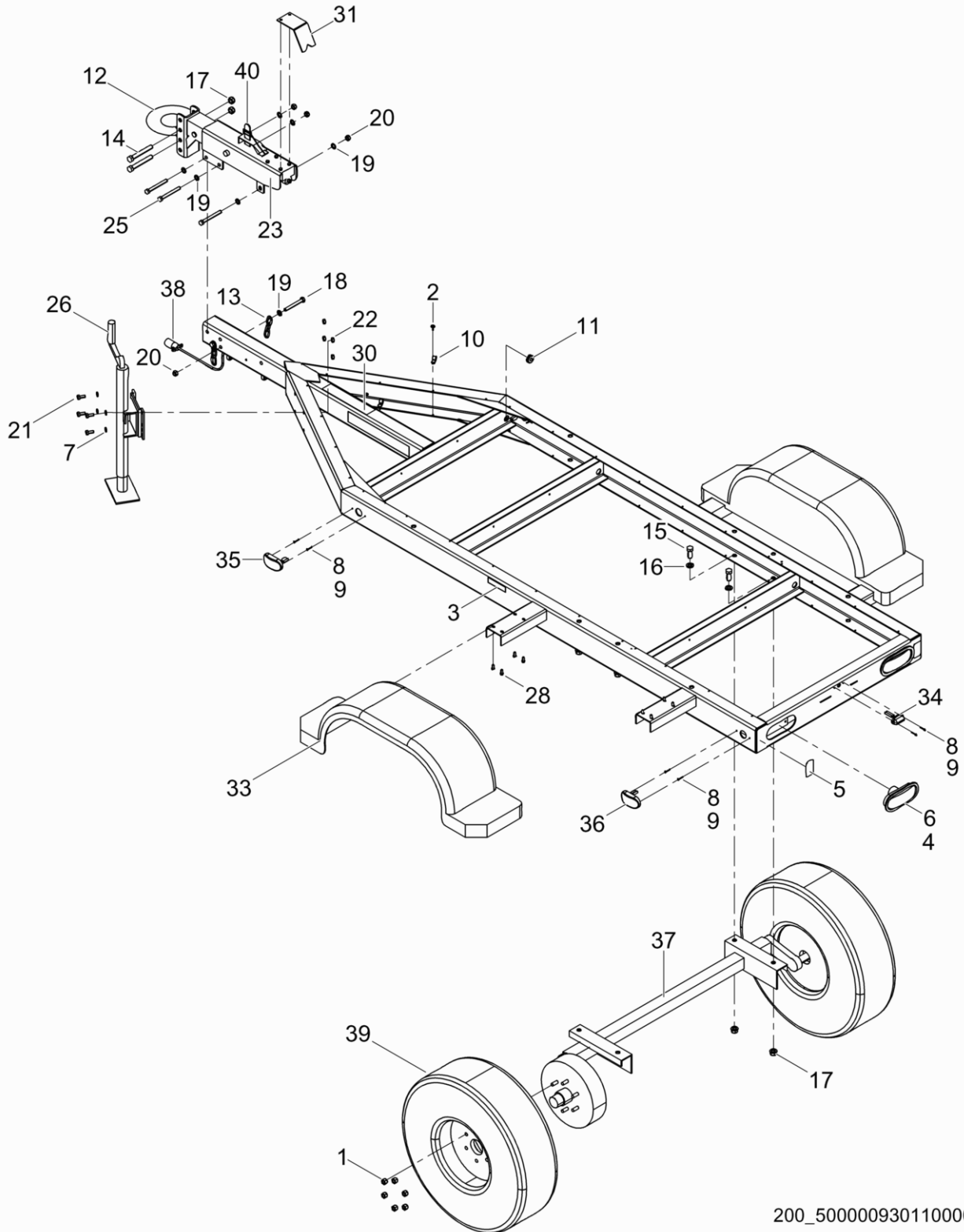


wc\_ex0172285001\_01

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000162456	1	pc	Peilstabverlängerung Extensión de indicador del nivel de aceite	Dipstick tube Extension de réglette-jauge		
2	5000152173	1	pc	Peilstab Indicador del nivel de aceite	Dipstick Réglette-jauge		
3	5000162449	1	pc	Keilriemen Correa en v	V-belt Courroie trapézoïdale		
4	5000213420	1	pc	Sekundärelement Elemento secundario	Secondary fuel filter element Cartouche secondaire		
5	5000192453	1	pc	Ölelement Elemento de aceite	Oil element Élement d'huile		
6	5000162450	1	pc	Anlasser Motor de arranque	Starter motor Démarreur		
7	5000186892	1	pc	Lichtmaschine Alternador	Alternator Alternateur		
8	5000162455	1	pc	Kraftstoffpumpe Bomba de combustible	Fuel pump Pompe à carburant		
9	5200020508	1	pc	Primärkraftstofffilterelement Elemento del filtro de combustible primario	Primary fuel filter element Cartouche du filtre de carbura		

Einachsanhänger-Rahmen Mit Hydraulikbremse  
Trailer frame w/surge brake single axle  
Chassis de remorque de eje sencillo con freno hidrá  
Châssis de remorque à un seul

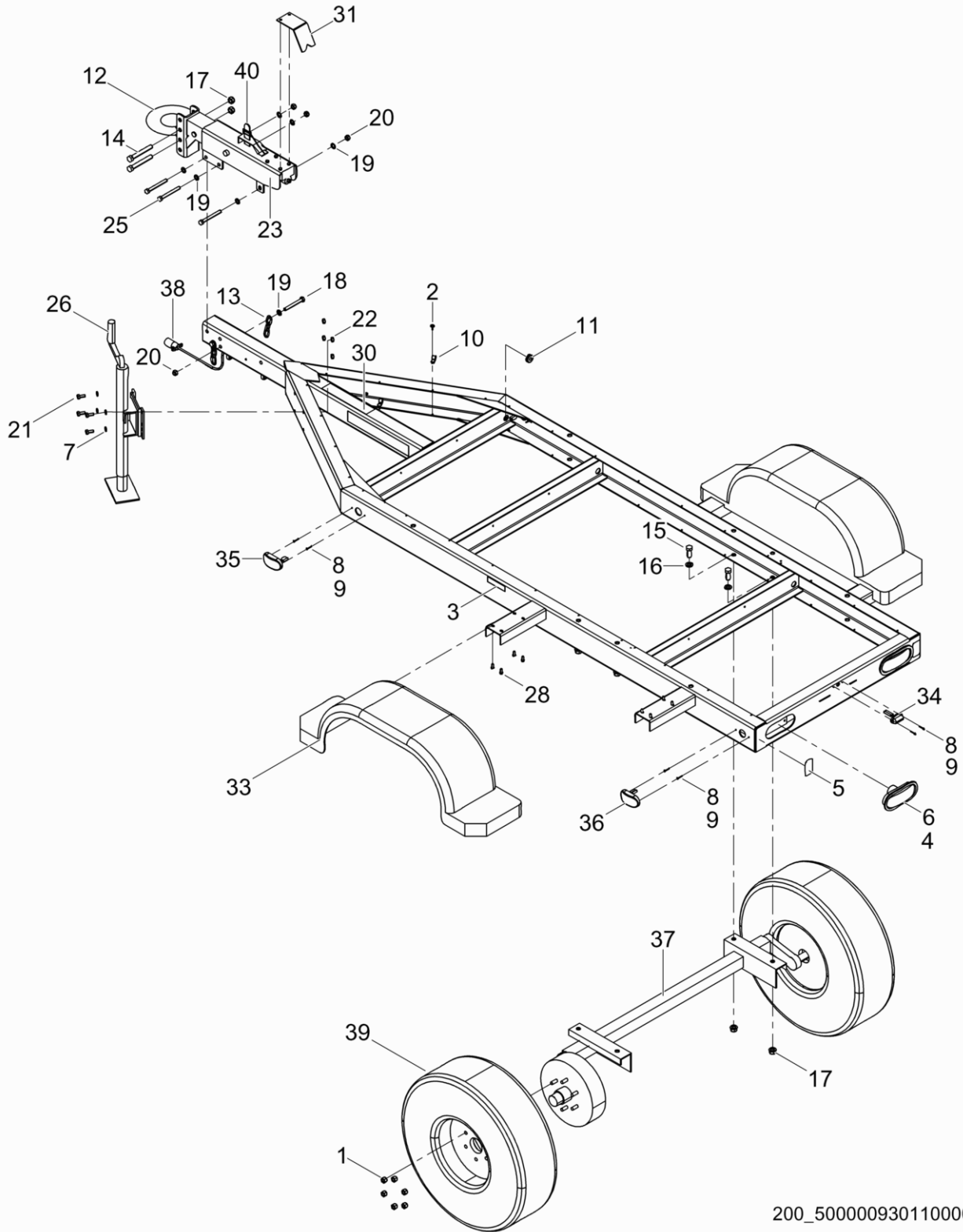
G50



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000151981	12	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou		
2	5000155902	18	pc	Niet Remache	Rivet Rivet		
3	5000152148	1	pc	Aufkleber Calcomania	Label Autocollant		
4	5000151975	2	pc	Lampe Lámpara	Light Lampe		
5	5000152149	2	pc	Reflektor Reflector	Reflector Réflecteur		
6	5000151999	2	pc	Tülle Ojal	Grommet Passe-fil		
7	5000152150	8	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M10	
8	5000152004	10	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis		
9	5000151956	10	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou		
10	5000155901	11	pc	Kabelhalter Retenedor de cable	Wire clamp Arrêtoir de câble		
11	5000152200	4	pc	Tülle Ojal	Grommet Passe-fil		
12	5000152203	1	pc	Kupplung Acoplamiento	Coupling Accouplement		
13	5000151952	2	pc	Kette Cadena	Chain Chaîne		
14	5000152098	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M16	
15	5000152235	4	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M16-2,0 x 40	
16	5000152236	8	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M16	
17	5000152199	6	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M16	
18	5000151973	8	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M12 x 1,75 x 100	
19	5000152012	8	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M12	
20	5000152208	5	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M12	
21	5000152060	4	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M10	
22	5000152066	4	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M10	
23	5000155883	1	pc	Stellteil Der Hydraulischen Bremse Actuador del freno hidráulico	Hydraulic brake actuator Dispositif de commande du frei		
25	5000155886	1	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M12-1,75 x 110	
26	5000155899	1	pc	Wagenheber Gato	Jack Cric		
27	5000155904	1	pc	Bremse-Rohrleitung Kpl. Tubería de freno compl.	Brake line kit Canalisation de frein compl.		
28	5000158539	16	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis		
30	5000158541	1	pc	Aufkleber-Sicherheit Calcomania-seguridad	Label-safety Autocollant-sûreté		

Einachsanhänger-Rahmen Mit Hydraulikbremse  
Trailer frame w/surge brake single axle  
Chassis de remorque de eje sencillo con freno hidrá  
Châssis de remorque à un seul

G50

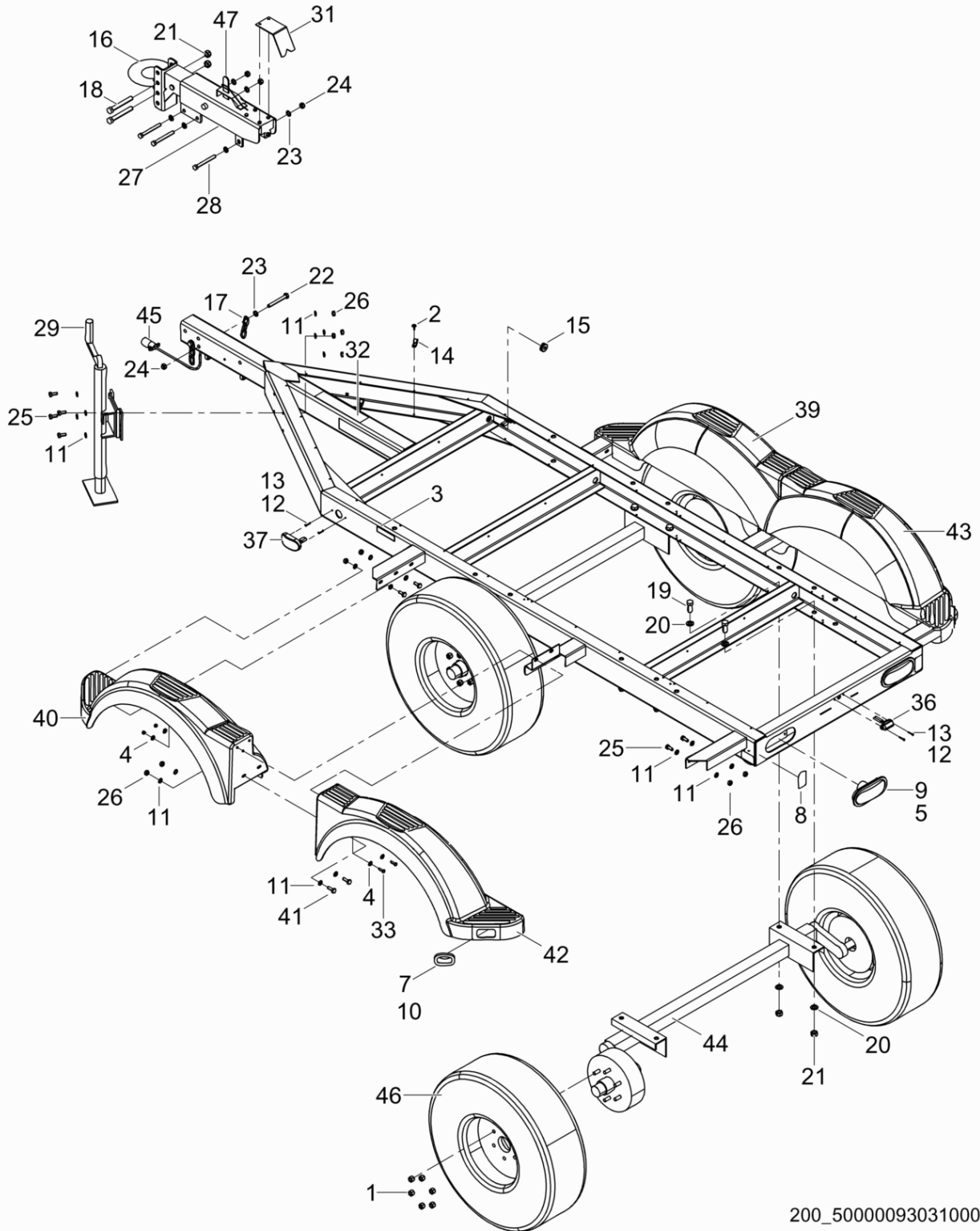


200\_5000009301100001

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Torque	Sealant
31	5000155884	1	pc	Hydroventilschutz Protector de válvula hidráulica	Valve guard-hydraulic Protecteur de soupape hydraulique		
33	5000158540	2	pc	Kunststoffkotflügel Guardafango plástico	Plastic fender Garde-boue en plastique		
34	5000175124	1	pc	Kennzeichenleuchte Lámpara de la placa de la matrícula	License plate light Feu éclair-plaque		
35	5000175260	2	pc	Gelbe Anzeigelampe Lámpara color de ámbar	Amber light Voyant ambre		
36	5000175261	2	pc	Rotlicht Lámpara roja	Red light Voyant rouge		
37	5000175262	1	pc	Achse-Hydraulisch Eje sencillo hidráulico	Single hydraulic axle Essieu seul hydraulique		
38	5000175121	1	pc	Anhängerkabelbaum, Kpl. Conjunto de cables de remolque, acopl.	Trailer wiring harness cpl. Faisceau de fils de remorque c		
39	5000180518	2	pc	Drehen Sie Reifen Ruede borde	Wheel rim Pousser le bord		
40	5200004857	1	pc	Bremsenkabel Conjunto de cable	Breakaway cable Jeu de câble		

Doppelachsiger Anhänger-Rahmen Mit Hydraulikbremse  
 Trailer frame w/surge brake tandem axle  
 Chasis de remolque de doble eje con freno hidráulico  
 Châssis de remorque à essieu t

G50

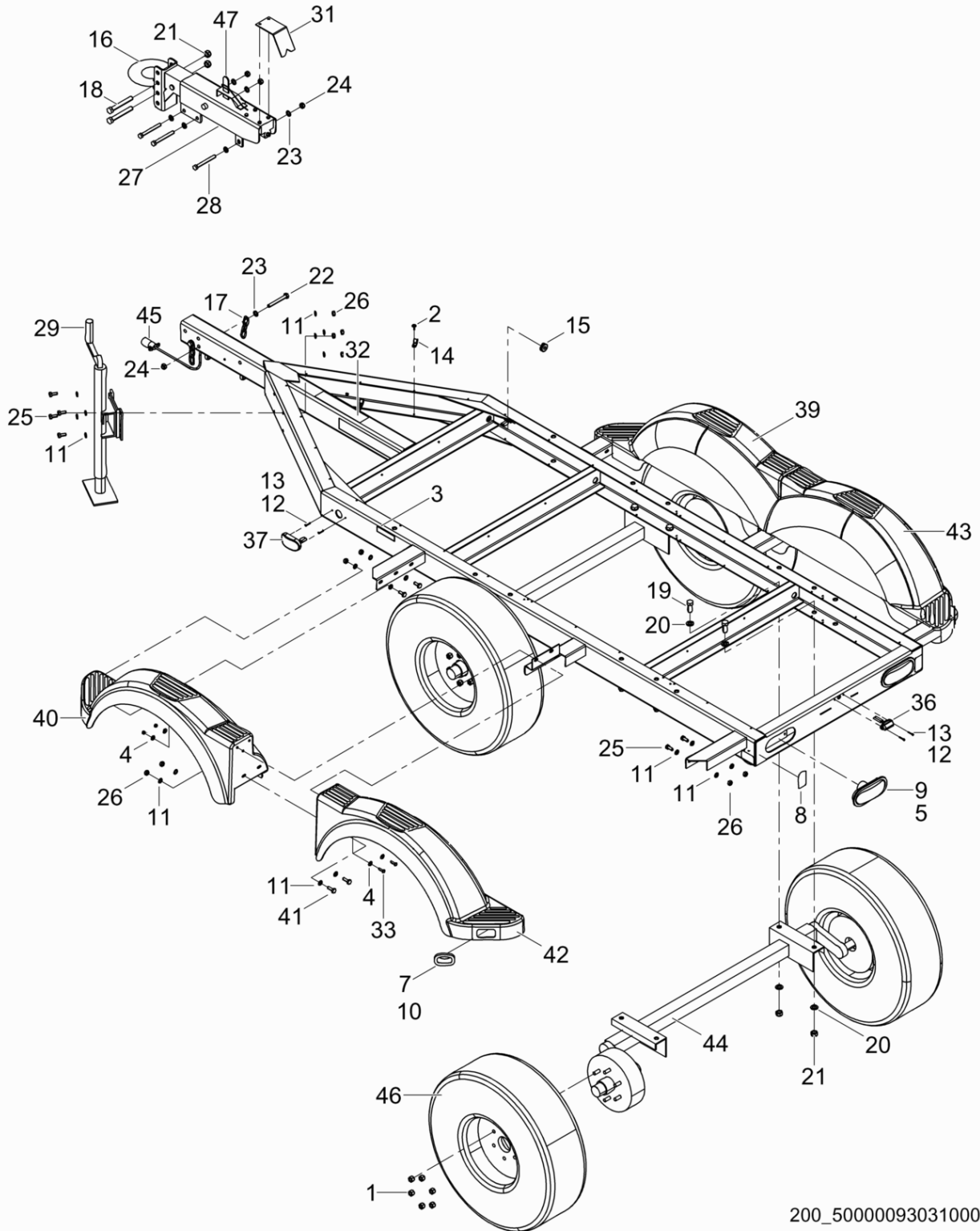


200\_5000009303100002

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000151981	24	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou		
2	5000155902	24	pc	Niet Remache	Rivet Rivet		
3	5000152148	1	pc	Aufkleber Calcomania	Label Autocollant		
4	5000151974	8	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	1/4in	
5	5000151975	2	pc	Lampe Lámpara	Light Lampe		
7	5000175267	2	pc	Tülle Ojal	Grommet Passe-fil		
8	5000152149	4	pc	Reflektor Reflector	Reflector Réflecteur		
9	5000151999	2	pc	Tülle Ojal	Grommet Passe-fil		
10	5000175268	2	pc	Rotlicht Lámpara roja	Red light Voyant rouge		
11	5000152150	32	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M10	
12	5000152004	6	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis		
13	5000151956	6	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou		
14	5000155901	11	pc	Kabelhalter Retenedor de cable	Wire clamp Arrêtoir de câble		
15	5000152200	4	pc	Tülle Ojal	Grommet Passe-fil		
16	5000152203	1	pc	Kupplung Acoplamiento	Coupling Accouplement		
17	5000151952	2	pc	Kette Cadena	Chain Chaîne		
18	5000152098	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M16	
19	5000152235	8	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M16-2,0 x 40	
20	5000152235	16	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M16-2,0 x 40	
21	5000152199	10	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M16	
22	5000152150	2	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M10	
23	5000152012	8	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M12	
24	5000152208	5	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M12	
25	5000152060	12	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M10	
26	5000152066	16	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M10	
27	5000155883	1	pc	Stellteil Der Hydraulischen Bremse Actuador del freno hidráulico	Hydraulic brake actuator Dispositif de commande du frei		
28	5000155886	3	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M12-1,75 x 110	
29	5000155899	1	pc	Wagenheber Gato	Jack Cric		

Doppelachsiger Anhänger-Rahmen Mit Hydraulikbremse  
 Trailer frame w/surge brake tandem axle  
 Chasis de remolque de doble eje con freno hidráulico  
 Châssis de remorque à essieu t

G50

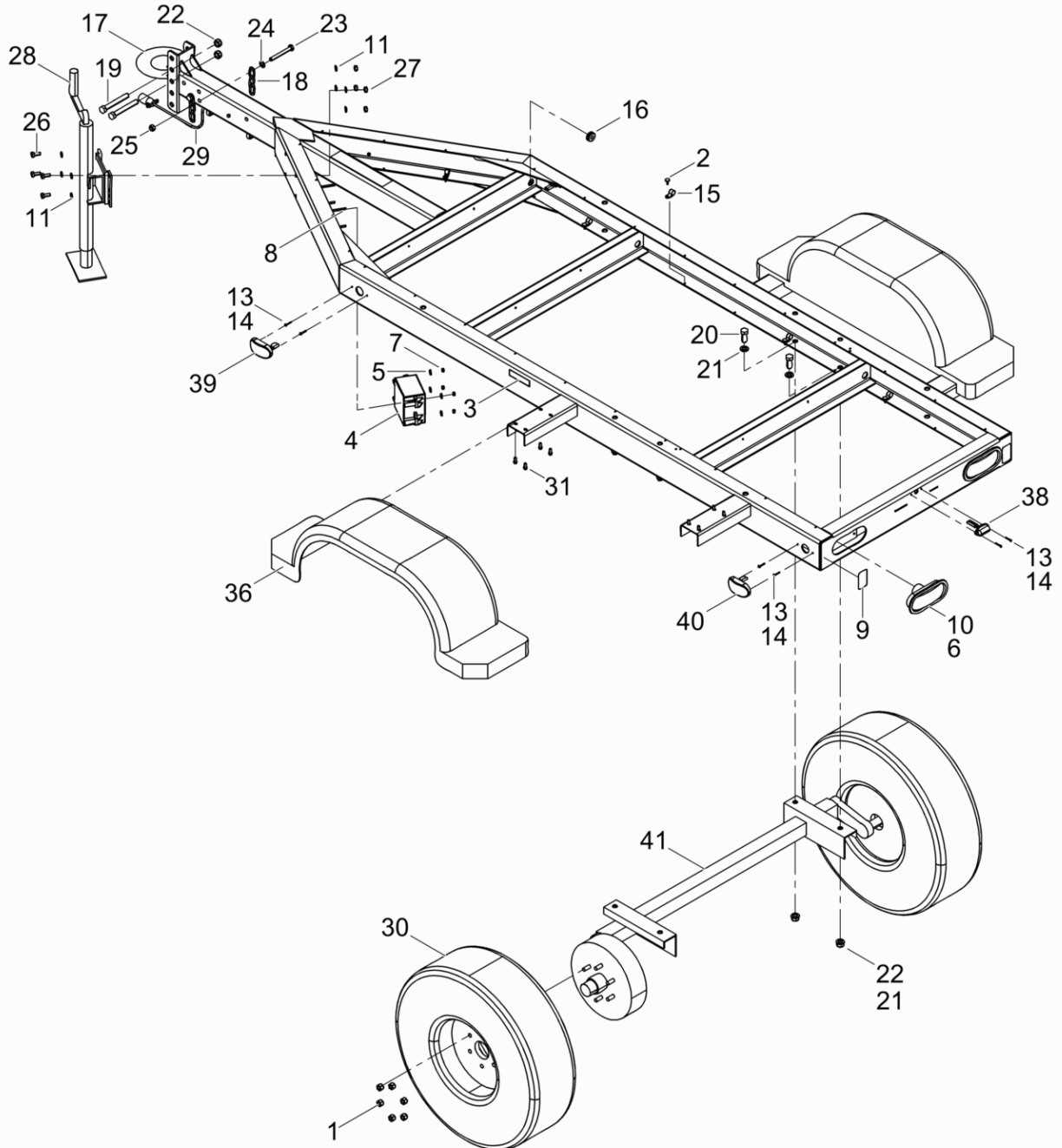


200\_5000009303100002

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
31	5000155884	1	pc	Hydroventilschutz Protector de válvula hidráulica	Valve guard-hydraulic Protecteur de soupape hydraulique		
32	5000158541	1	pc	Aufkleber-Sicherheit Calcomania-seguridad	Label-safety Autocollant-sûreté		
33	5000175270	4	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	1/4-20 x 1	
36	5000175124	1	pc	Kennzeichenleuchte Lámpara de la placa de la matrícula	License plate light Feu éclair-plaque		
37	5000175260	2	pc	Gelbe Anzeigelampe Lámpara color de ámbar	Amber light Voyant ambre		
38	5000155903	1	pc	Bremse-Rohrleitung Kpl. Tubería de freno compl.	Brake line kit Canalisation de frein compl.		
39	5000175272	1	pc	Kotflügel (Vorne, Mitfahrerseite) Guardafango (delantero, lado del pasajero)	Passenger side front fender Garde-boue (d'avant, côté de v)		
40	5000175273	1	pc	Kotflügel (Vorne, Fahrerseite) Guardafango (delantero, lado del conductor)	Driver side front fender Garde-boue (d'avant, côté de c)		
41	5000175274	4	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M10-1.5 x M30	
42	5000175275	1	pc	Kotflügel (Hinten, Fahrerseite) Guardafango (de atrás, (lado del conductor)	Driver side rear fender Garde-boue (arrière, côté de c)		
43	5000175276	1	pc	Kotflügel (Hinten, Mitfahrerseite) Guardafango (de atrás, lado del pasajero)	Passenger side rear fender Garde-boue (arrière, côté de v)		
44	5000155889	2	pc	Doppelachse-Hydraulisch Eje doble hidráulico	Tandem hydraulic axle Essieu tandem hydraulique		
45	5000175121	1	pc	Anhängerkabelbaum, Kpl. Conjunto de cables de remolque, acopl.	Trailer wiring harness cpl. Faisceau de fils de remorque c		
46	5000155893	4	pc	Rad Rueda	Wheel Roue		
47	5200004857	1	pc	Bremsenkabel Conjunto de cable	Breakaway cable Jeu de câble		

Einachsanhänger-Rahmen Mit Elektrik-Bremse  
Trailer frame w/electric brake single axle  
Chasis de remolque de eje sencillo con freno eléct  
Châssis de remorque à un seul

G50

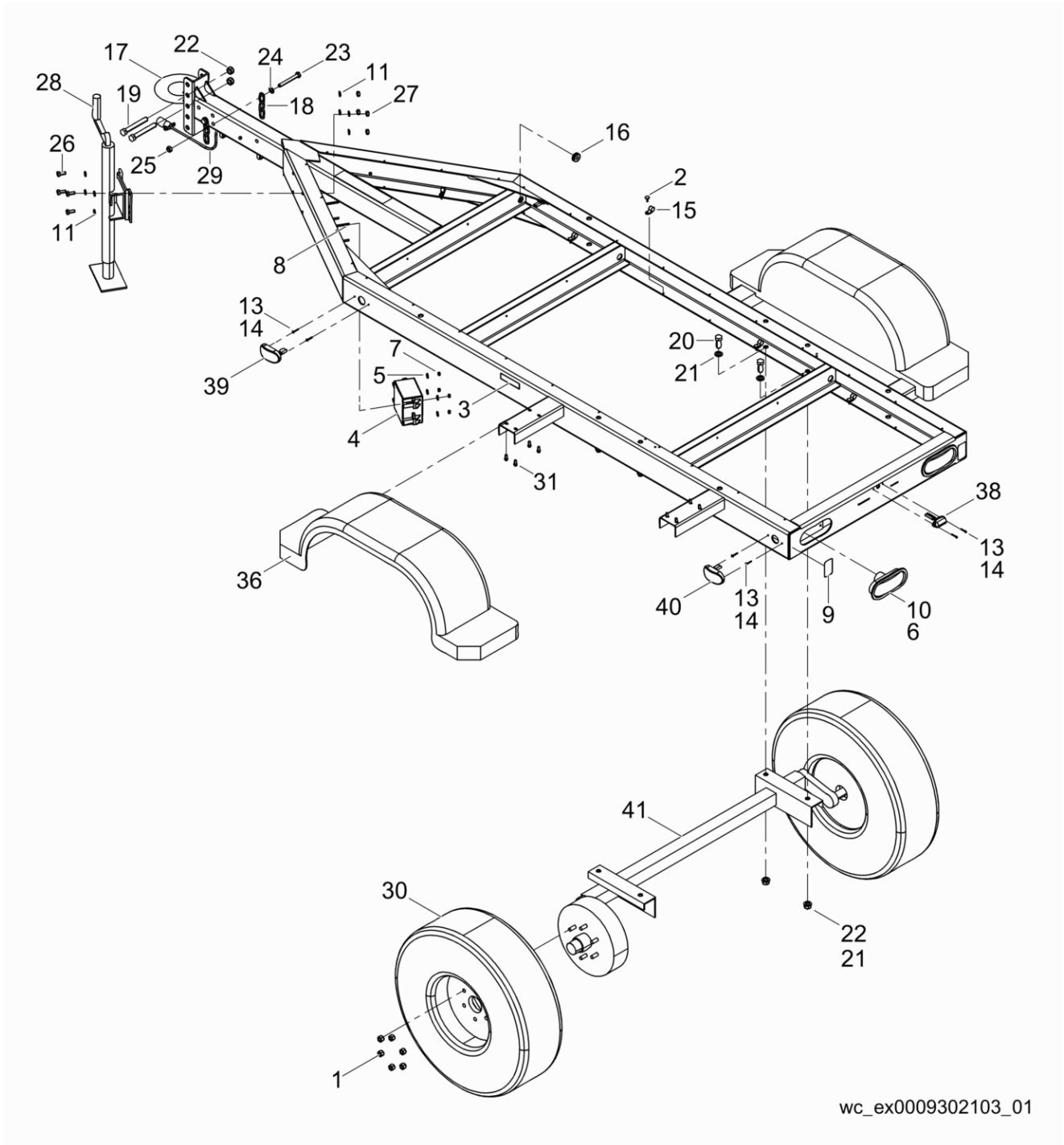


wc\_ex0009302103\_01

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000151981	12	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou		
2	5000155902	12	pc	Niet Remache	Rivet Rivet		
3	5000152148	1	pc	Aufkleber Calcomania	Label Autocollant		
4	5000155907	1	pc	Bremsensatz Conjunto de zafar	Breakaway kit Jeu de dérapage		
5	5000151974	5	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	1/4in	
6	5000151975	2	pc	Lampe Lámpara	Light Lampe		
7	5000152003	5	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	1/4-20in	
8	5000155906	4	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	1/4-20 x 2-1/2in	
9	5000152149	2	pc	Reflektor Reflector	Reflector Réflecteur		
10	5000151999	2	pc	Tülle Ojal	Grommet Passe-fil		
11	5000152150	8	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M10	
12	5000175263	1	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	1/4-20 x 3-1/2	
13	5000152004	10	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis		
14	5000151956	10	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou		
15	5000155901	11	pc	Kabelhalter Retenedor de cable	Wire clamp Arrêtoir de câble		
16	5000152200	4	pc	Tülle Ojal	Grommet Passe-fil		
17	5000152203	1	pc	Kupplung Acoplamiento	Coupling Accouplement		
18	5000151952	2	pc	Kette Cadena	Chain Chaîne		
19	5000152098	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M16	
20	5000152235	4	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M16-2,0 x 40	
21	5000152236	8	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M16	
22	5000152199	6	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M16	
23	5000151973	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M12 x 1,75 x 100	
24	5000152012	2	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M12	
25	5000152208	2	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M12	
26	5000152060	4	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M10	
27	5000152066	4	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M10	
28	5000155899	1	pc	Wagenheber Gato	Jack Cric		

Einachsanhänger-Rahmen Mit Elektrik-Bremse  
Trailer frame w/electric brake single axle  
Chasis de remolque de eje sencillo con freno eléct  
Châssis de remorque à un seul

G50

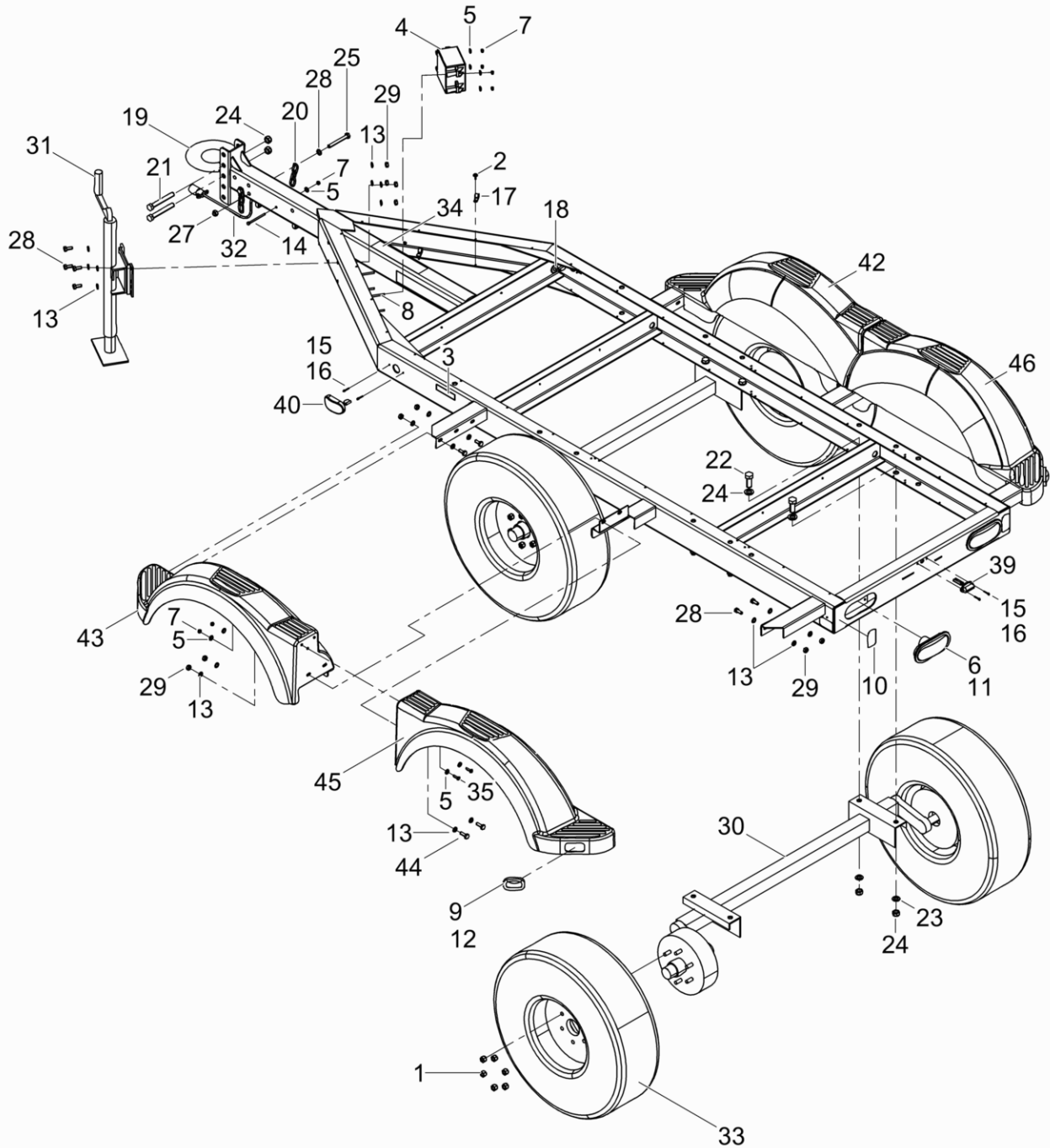


wc\_ex0009302103\_01

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
29	5000175264	1	pc	Kabelbaum Conjunto de cables	Wiring harness Harnais de câbles électriques		
30	5000180518	2	pc	Drehen Sie Reifen Ruede borde	Wheel rim Pousser le bord		
31	5000158539	16	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis		
32	5000158541	1	pc	Aufkleber-Sicherheit Calcomania-seguridad	Label-safety Autocollant-sûreté		
33	5000158514	1	pc	Batterieladegerät Cargador de batería	Battery charger Chargeur de batterie		
34	5000158528	1	pc	Aufkleber Calcomania	Label Autocollant		
35	5000158517	1	pc	Aufkleber Calcomania	Label Autocollant		
36	5000158540	2	pc	Kunststoffkotflügel Guardafango plástico	Plastic fender Garde-boue en plastique		
38	5000175124	1	pc	Kennzeichenleuchte Lámpara de la placa de la matrícula	License plate light Feu éclairé-plaque		
39	5000175260	2	pc	Gelbe Anzeigelampe Lámpara color de ámbar	Amber light Voyant ambre		
40	5000175261	2	pc	Rotlicht Lámpara roja	Red light Voyant rouge		
41	5000175266	1	pc	Achse-Elektrisch Eje sencillo eléctrico	Single electric axle Essieu seul électrique		

Doppelachsiger Anhänger-Rahmen Mit Elektrik-Bremse  
 Trailer frame w/electric brake tandem axle  
 Chassis de remorque de doble eje con freno eléctrico  
 Châssis de remorque à essieu t

G50



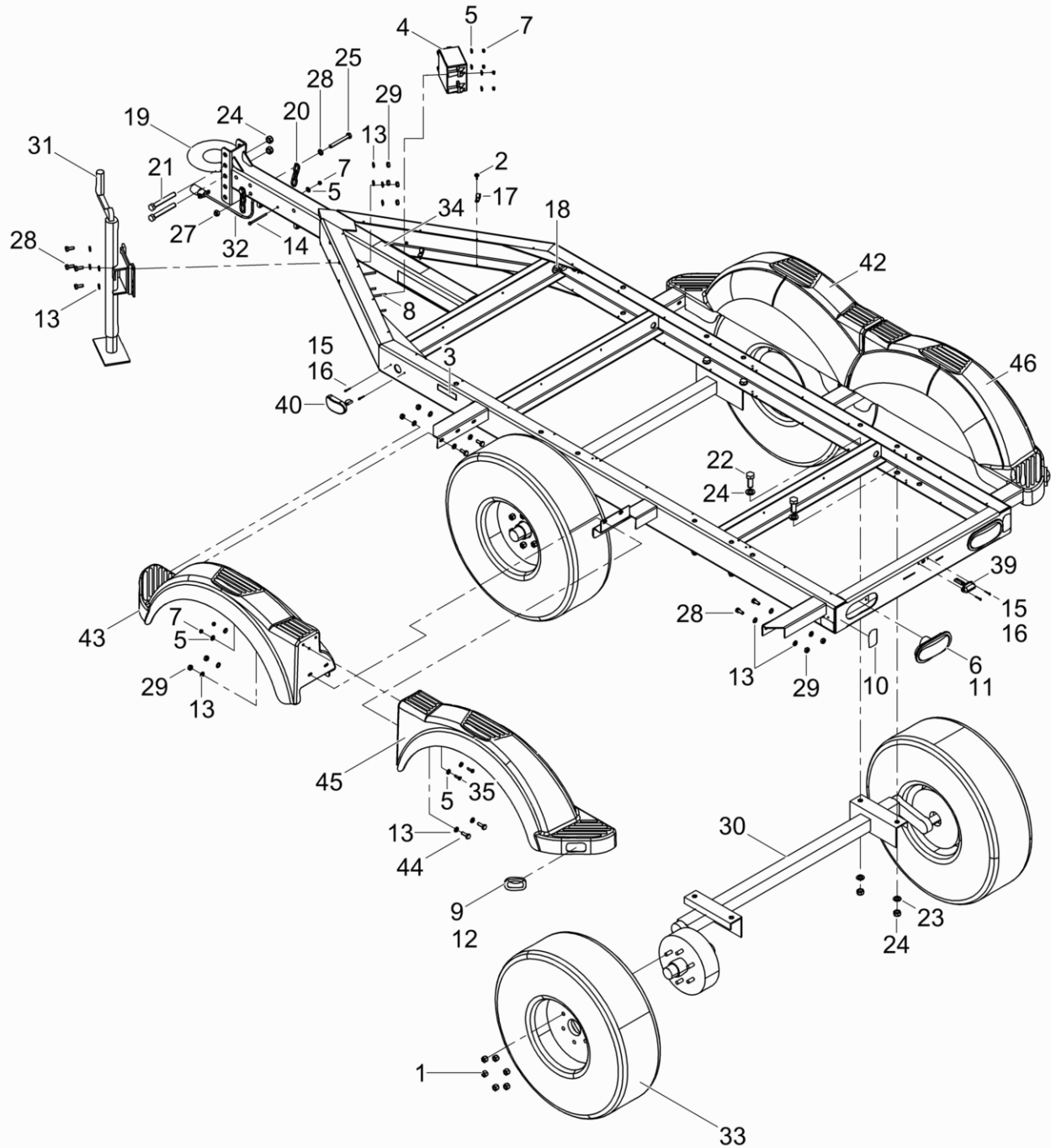
wc\_ex0009304103\_01



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000151981	24	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou		
2	5000155902	12	pc	Niet Remache	Rivet Rivet		
3	5000152148	1	pc	Aufkleber Calcomania	Label Autocollant		
4	5000155907	1	pc	Bremsensatz Conjunto de zafar	Breakaway kit Jeu de dérapage		
5	5000151974	13	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	1/4in	
6	5000151975	2	pc	Lampe Lámpara	Light Lampe		
7	5000152003	9	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	1/4-20in	
7	5000155885	1	pc	Anhänger-Öse Enganche	Hitch Attelage		
8	5000155906	4	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	1/4-20 x 2-1/2in	
9	5000175267	2	pc	Tülle Ojal	Grommet Passe-fil		
10	5000152149	4	pc	Reflektor Reflector	Reflector Réflecteur		
11	5000151999	2	pc	Tülle Ojal	Grommet Passe-fil		
12	5000175268	2	pc	Rotlicht Lámpara roja	Red light Voyant rouge		
13	5000152150	32	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M10	
14	5000175263	1	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	1/4-20 x 3-1/2	
15	5000152004	6	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis		
16	5000151956	6	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou		
17	5000155901	11	pc	Kabelhalter Retenedor de cable	Wire clamp Arrêtoir de câble		
18	5000152200	4	pc	Tülle Ojal	Grommet Passe-fil		
19	5000152203	1	pc	Kupplung Acoplamiento	Coupling Accouplement		
20	5000151952	2	pc	Kette Cadena	Chain Chaîne		
21	5000152098	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M16	
22	5000152235	8	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M16-2,0 x 40	
23	5000152236	16	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M16	
24	5000152199	10	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M16	
25	5000151973	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M12 x 1,75 x 100	
26	5000152012	2	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M12	
27	5000152208	2	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M12	

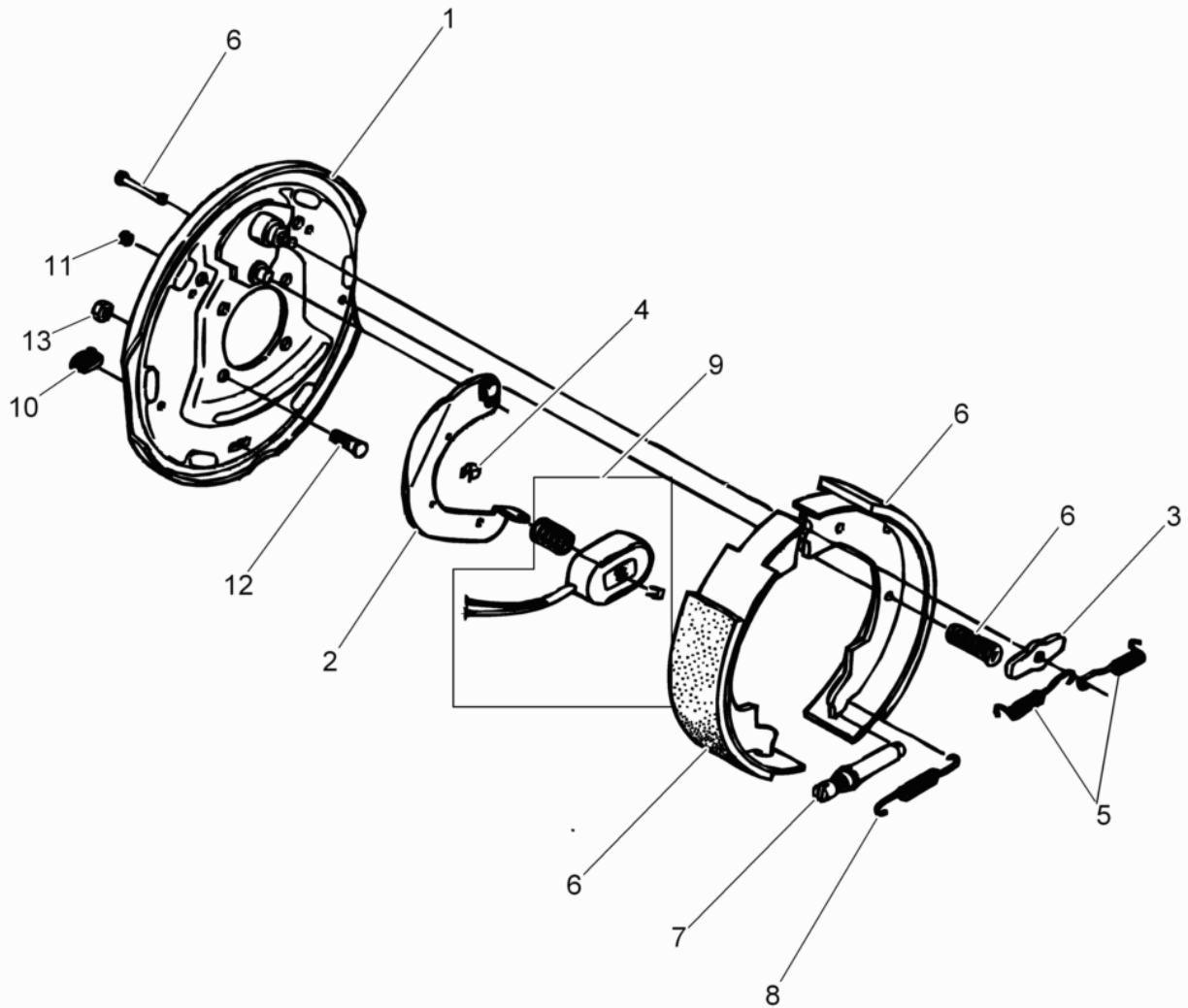
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen Mit Elektrik-Bremse  
Trailer frame w/electric brake tandem axle  
Chassis de remorque de doble eje con freno eléctrico  
Châssis de remorque à essieu t

G50



wc\_ex0009304103\_01

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
28	5000152060	12	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M10	
29	5000152066	16	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M10	
30	5000175277	2	pc	Doppelachse-Elektrisch Eje doble eléctrico	Tandem electric axle Essieu tandem électrique		
31	5000155899	1	pc	Wagenheber Gato	Jack Cric		
32	5000175264	1	pc	Kabelbaum Conjunto de cables	Wiring harness Harnais de câbles électriques		
33	5000180518	4	pc	Drehen Sie Reifen Ruede borde	Wheel rim Pousser le bord		
34	5000158541	1	pc	Aufkleber-Sicherheit Calcomania-seguridad	Label-safety Autocollant-sûreté		
35	5000175270	4	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	1/4-20 x 1	
36	5000158514	1	pc	Batterieladegerät Cargador de batería	Battery charger Chargeur de batterie		
37	5000158528	1	pc	Aufkleber Calcomania	Label Autocollant		
38	5000158517	1	pc	Aufkleber Calcomania	Label Autocollant		
39	5000175124	1	pc	Kennzeichenleuchte Lámpara de la placa de la matrícula	License plate light Feu éclair-plaque		
40	5000175260	2	pc	Gelbe Anzeigelampe Lámpara color de ámbar	Amber light Voyant ambre		
42	5000175272	1	pc	Kotflügel (Vorne, Mitfahrerseite) Guardafango (delantero, lado del pasajero)	Passenger side front fender Garde-boue (d'avant, côté de v		
43	5000175273	1	pc	Kotflügel (Vorne, Fahrerseite) Guardafango (delantero, lado del conductor)	Driver side front fender Garde-boue (d'avant, côté de c		
44	5000175274	4	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M10-1.5 x M30	
45	5000175275	1	pc	Kotflügel (Hinten, Fahrerseite) Guardafango (de atrás, (lado del conductor)	Driver side rear fender Garde-boue (arrière, côté de c		
46	5000175276	1	pc	Kotflügel (Hinten, Mitfahrerseite) Guardafango (de atrás, lado del pasajero)	Passenger side rear fender Garde-boue (arrière, côté de v		

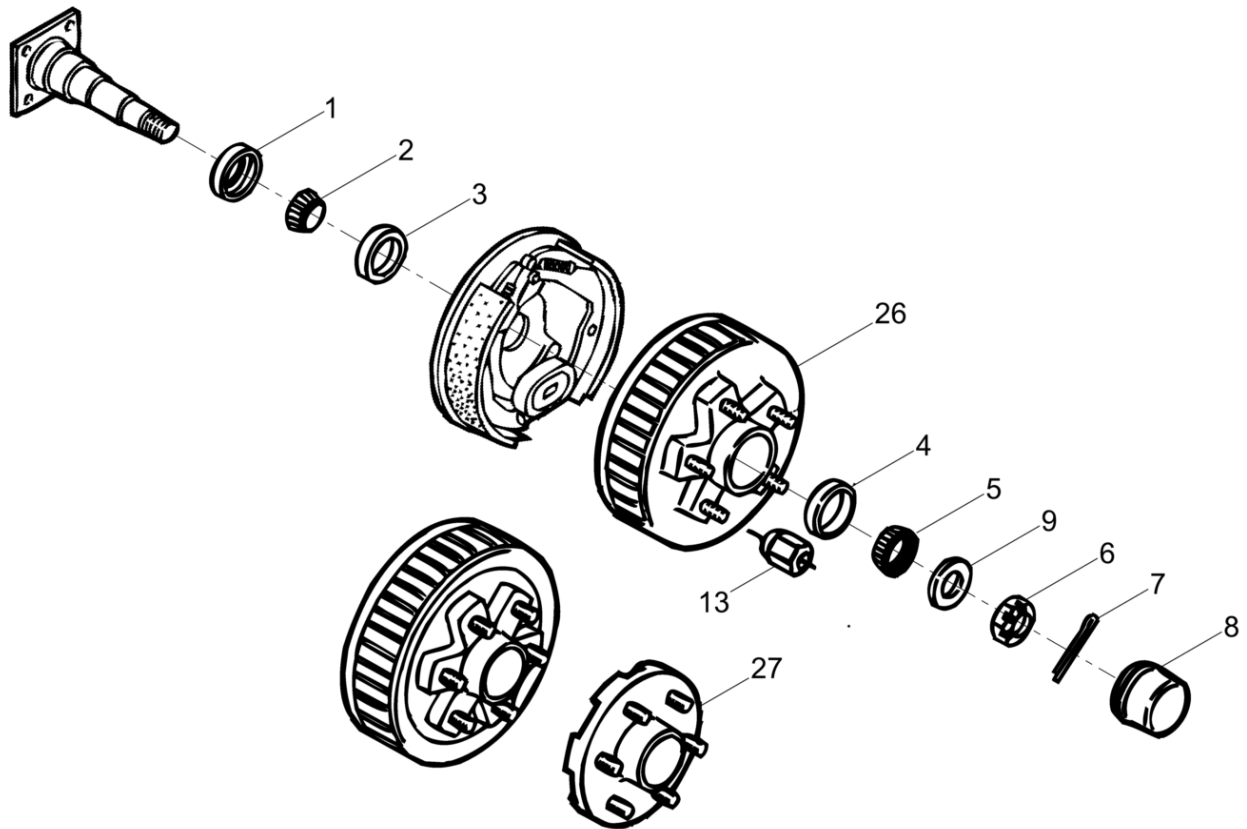


wc\_ex0155890001\_01

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000182045	1	pc	Plattenrückwand Placa posterior	Back plate Plaque arrière		
2	5000182046	1	pc	Hebel (Links) Palanca (izquierda)	Lever (left) Levier (gauche)		
2	5000182047	1	pc	Hebel (Rechts) Palanca (derecha)	Lever (right) Levier (droite)		
3	5000152260	1	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
4	5000152252	1	pc	Befestigung Clip	Clip Clip		
5	5000152253	2	pc	Feder Resorte	Spring Ressort		
6	5000182048	1	pc	Satz-Bremsbacke Juego-patín de freno	Brake shoe & lining kit Jeu-segment de frein		
7	5000152255	1	pc	Bremsregler Regulador de freno	Brake adjuster assembly Régulateur de frein		
8	5000152256	1	pc	Justierfeder Resorte de ajuste	Adjuster spring Ressort d'ajustage		
9	5000182049	1	pc	Satz-Magnet Juego-imán	Magnet kit Jeu-segment de frein		
10	5000152258	1	pc	Schraubverschluß Tapón roscado	Plug (threaded) Bouchon		
11	5000152259	1	pc	Tülle Ojal	Grommet Passe-fil		
11	5000182051	4	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou		
12	5000182050	4	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon		

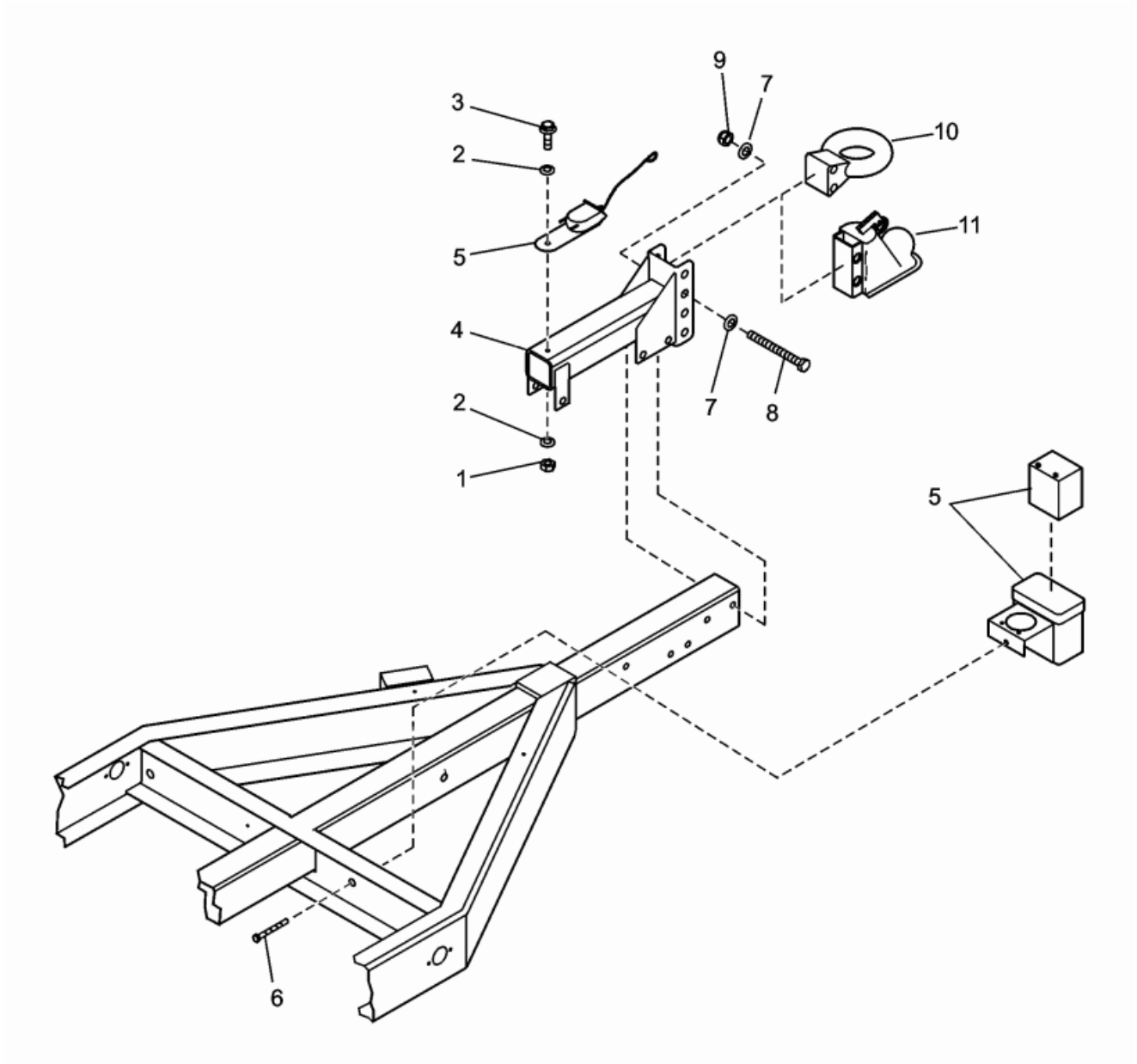
Nabe Kpl.  
Hub cpl.  
Cubo compl.  
Moyeu compl.

G50



wc\_ex0155890001\_02

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5200009995	1	pc	Dichtung Empaque	Seal Joint		
2	5200003702	1	pc	Lagerblock Cono de rodamiento	Bearing cone Cône de roulement		
3	5000186872	1	pc	Lager Rodamiento	Bearing Roulement		
4	5000182054	1	pc	Lager Rodamiento	Bearing Roulement		
5	5000182055	1	pc	Lager Rodamiento	Bearing Roulement		
6	5000172443	1	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou		
7	5100039757	1	pc	Splint Pasador abierto	Cotter pin Cotter pin		
8	5000183887	1	pc	Kappe Tapa	Cap Capuchon		
9	5000175972	1	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
13	5000186871	6	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou		
26	5000182052	1	pc	Nabensatz Juego de cubo	Hub kit Jeu de moyeu		
27	5000186870	1	pc	Nabe Cubo	Hub Moyeu		



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000010880	1	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		
2	5000010624	3	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
3	5000029116	1	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Boulon à tête hexagonale	M6 x 1 x 20 10Nm/7ft.lbs	
4	5000115562	1	pc	Anhänger-Öse Enganche	Hitch Attelage		
5	5000155907	1	pc	Bremsensatz Conjunto de zafar	Breakaway kit Jeu de dérapage		
6	5000011470	1	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M6 x 20 10Nm/7ft.lbs	DIN933
7	5000012650	4	pc	Federring Federring	Lock washer Rondelle de ressort	B16	DIN127
8	5000152098	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M16	
9	5000152199	2	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M16	
10	5000115361	1	pc	Anhänger-Öse Enganche	Hitch Attelage		
11	5000155917	1	pc	Anhängerkupplung Enganche de remorque	Coupler ball Attelage de remorque	2in	
11	5000116142	1	pc	Anhänger-Öse Enganche	Hitch Attelage	2-5/16in	







**WACKER  
NEUSON**

